



**BMP<sup>®</sup>21-PLUS** LABEL PRINTER

**BMP<sup>®</sup>21-LAB** LABEL PRINTER

РЪКОВОДСТВО ЗА  
ПОТРЕБИТЕЛЯ

## Авторско право

Това ръководство е защитено от авторско право с всички права запазени. Нито една част от това ръководство не може да бъде копирана или възпроизвеждана, чрез никакви средства, без предварителното писмено съгласие на BRADY.

Въпреки че при изготвянето на този документ са взети всички предпазни мерки, BRADY не поема никаква отговорност към която и да е страна за всякакви загуби или вреди, предизвикани от грешки или пропуски, или за претенции в резултат на небрежност, нещастен случай или всякаква друга причина. BRADY следователно не поема никаква отговорност за приложението или употребата на нито един продукт или система, описани тук, нито отговорност за преки или косвени щети вследствие на използването на този документ. BRADY не дава никакви гаранции за продаваемост или пригодност за конкретна цел.

## Търговски марки

Принтерът за етикети BMP®21-PLUS е търговска марка на BRADY Worldwide, Inc.

Принтерът за етикети BMP®21-LAB е търговска марка на BRADY Worldwide, Inc.

Arial® е търговска марка на Monotype Corporation, която е регистрирана в Бюрото за патенти и търговски марки в САЩ и може да бъде регистрирана в някои юрисдикции. Monotype® е търговска марка на Monotype Imaging Inc, която е регистрирана в Бюрото за патенти и търговски марки в САЩ и може да бъде регистрирана в някои юрисдикции.

Microsoft и Windows са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation.

Всички марки или имена на продукти, споменати в това ръководство, са търговски марки (™) или регистрирани търговски марки (®) на съответните фирми или организации.

© 2019 BRADY Worldwide, Inc. Всички права запазени.

Фърмуер 2.3

Brady Worldwide, Inc.  
6555 W. Good Hope Road  
Milwaukee, WI 53223 САЩ  
[www.bradycorp.com](http://www.bradycorp.com)

Телефон: 414-358-6600 САЩ за страната

Факс: 414-438-6958

## Гаранция на BRADY

Купувачът на нашите продукти трябва да е наясно, че трябва да ги тества в реални условия и да определи за себе си тяхната способност за приспособяване за собствени цели. Гаранцията BRADY гарантира на купувача, че нейните продукти не са дефектни по отношение на материали и изработка, но ограничава задълженията по тази гаранция да подменя продукта по усмотрение на BRADY относно неговата дефектност към времето на продажбата му от BRADY. Тази гаранция не се прехвърля на каквито и да е лица, придобили продукта от купувача.

ТАЗИ ГАРАНЦИЯ ЗАМЕЩВА ВСЯКА ДРУГА ГАРАНЦИЯ, ИЗРИЧНА ИЛИ КОСВЕНА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ВСИЧКИ КОСВЕНИ ГАРАНЦИИ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ ИЛИ ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ И ВСИЧКИ ДРУГИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ ИЛИ ОТГОВОРНОСТИ ОТ СТРАНА НА BRADY. ПРИ НИКАКВИ ОБСТОЯТЕЛСТВА BRADY НЯМА ДА НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО ЗАГУБИ, ВРЕДИ, РАЗХОДИ ИЛИ КОСВЕНИ ВРЕДИ ОТ КАКЪВТО И ДА БИЛО ВИД, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ УПОТРЕБАТА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ЗА УПОТРЕБА НА ПРОДУКТИТЕ НА BRADY.

ВИЕ ТРЯБВА ДА ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО СЛЕДНИТЕ СРОКОВЕ И УСЛОВИЯ НА ТОЗИ ЛИЦЕНЗЕН ДОГОВОР. АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ С ТЕЗИ СРОКОВЕ И УСЛОВИЯ, МОЛЯ, НАДЛЕЖНО ВЪРНЕТЕ ТОЗИ ПАКЕТ ЗА ДА ПОЛУЧИТЕ ОБРАТНО ПЪЛНАТА СУМА, КОЯТО СТЕ ЗАПЛАТИЛИ ЗА НЕГО.

## Регулаторна съвместимост

### САЩ

#### Забележка

Това оборудване е тествано и съответства на ограниченията за клас В цифрово устройство съгласно част 15 на правилата на FCC. Тези ограничения са проектирани за осигуряване на разумна защита срещу вредни смущения в жилищна инсталация. Това оборудване генерира и може да излъчва радиочестотна енергия и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да предизвика вредни смущения в радиокомуникациите. Но няма никаква гаранция, че няма да възникнат смущения в конкретна инсталация. Ако оборудването не причинява вредни смущения в радио- или телевизионния сигнал, което може да се установи като изключите и след това включите съответното оборудване, потребителят може свободно да опита да отстрани смущенията, като приложи една или повече от следните мерки:

- Пренасочване или преместване на приемната антена.
- Повишаване на разстоянието между оборудването и приемника.
- Свържете оборудването с изход на верига, различна от тази, с която в момента е свързан приемникът.
- Обърнете се към отдела за техническа поддръжка на BRADY за съдействие.

Промени или модификации, които не са изрично одобрени от отговорната страна за съответствие, могат да отнемат правото на потребителя да работи с оборудването.

ТОВА УСТРОЙСТВО ОТ КЛАС В Е В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧАСТ 15 НА ПРАВИЛАТА НА FCC. ЕКСПЛОАТАЦИЯТА МУ Е ПОДЧИНЕНА НА СЛЕДНИТЕ ДВЕ УСЛОВИЯ: (1) ТОВА УСТРОЙСТВО НЕ МОЖЕ ДА ПРИЧИНЯВА ВРЕДНИ СМУЩЕНИЯ, И (2) ТОВА УСТРОЙСТВО ТРЯБВА ДА ПРИЕМА ВСИЧКИ ПОЛУЧЕНИ СМУЩЕНИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СМУЩЕНИЯТА, КОИТО БИХА МОГЛИ ДА ПРИЧИНЯТ НЕЖЕЛАНО ДЕЙСТВИЕ.

### Канада

Иновации, наука и икономическо развитие (ISED)

Canada ICES-003:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

### Европа



#### Директива относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване

В съответствие с Директива ОЕЕО на Европейския парламент и на Съвета това устройство трябва да бъде рециклирано в съответствие с местните разпоредби.

### **Директива RoHS, 2011/65/EC (RoHS 2), 2015/863/EC (RoHS 3)**

Този продукт има CE маркировка и отговаря на Директива 2011/65/EC НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 8 юни 2011 г. относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Делегирана директива (ЕС) 2015/863 от 31 март 2015 г. (RoHS 3) за изменение на приложение II към Директива 2011/65/EC на Европейския парламент и на Съвета по отношение на списъка на ограничените вещества.

### **Директива 2006/66/ЕО относно батерии и акумулатори**



Този продукт съдържа литиева батерия. Зачеркнатият контейнер за смет с колела вляво показва „разделно събиране“ за всички батерии и акумулатори в съответствие с Директива 2006/66/ЕО. Потребителите на батерии не трябва да изхвърлят батериите като общи битови отпадъци. Тази директива определя рамката за връщане и рециклиране на използваните батерии и акумулатори, които трябва да бъдат събирани отделно и рециклирани в края на полезния си живот. Моля, унищожавайте батериите в съответствие с Вашите местни разпоредби.

#### **Забележка за рециклиращите**

##### **За демонтиране на литиевата батерия:**

1. Обърнете принтера, отворете капака на отделението за батерии и я извадете.
2. Изхвърлете я в съответствие с местните разпоредби.

##### **За демонтиране на литиево-йонната клетъчна батерия:**

3. Разглобете принтера и намерете литиево-йонната клетъчна батерия, разположена на дънната платка.
4. Извадете батерията от платката и я изхвърлете в съответствие с местните разпоредби.

## **Турция**

Министерство на околната среда и горите на Р. Турция

(Разпоредби относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване).

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## **Мексико**

Декларация за консумация на енергия:

Consumo de energía en operación: 3,35 Wh

(Консумация на енергия в работен режим)

Consumo de energía en modo de espera: 0,1 Wh

(Консумация на енергия в режим на готовност)

## Техническа поддръжка и регистриране

### Информация за контакт

За ремонт или техническа помощ намерете вашия регионален офис на BRADY за техническа поддръжка, като отидете на:

- **САЩ:** [www.bradyid.com/techsupport](http://www.bradyid.com/techsupport)
- **Европа:** [www.bradyeurope.com/services](http://www.bradyeurope.com/services)
- **Австралия:** [www.bradyid.com.au/en-au/supportlanding](http://www.bradyid.com.au/en-au/supportlanding)
- **Канада:** [www.bradycanada.ca](http://www.bradycanada.ca)
- **Латинска Америка:** [www.bradylatinamerica.com](http://www.bradylatinamerica.com)

### Информация за регистрация

За да регистрирате вашия принтер, отидете на:

- [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register)

Можете да намерите серийния номер под тонер касетата.

### Ремонт и връщане

Brady Corporation предлага услуги по ремонт и подмяна. Свържете се с техническата поддръжка на Brady за информация относно ремонта и подмяната на части.

# Съдържание

<b>Въведение</b> .....	<b>1</b>
Разопаковане на принтера .....	2
Акcesoари .....	2
Регистриране на принтера .....	2
Системни спецификации на принтер за етикети BMP®21-PLUS/ BMP®21-LAB .....	3
Физически и екологични характеристики .....	3
<b>Външен вид</b> .....	<b>5</b>
<b>Захранващ източник</b> .....	<b>6</b>
Зареждане на алкални батерии AA .....	8
Зареждане на комплект литиево-йонни батерии .....	9
Изваждане на литиевата батерия .....	10
Променливотоков захранващ адаптер .....	11
Включване на адаптера .....	11
Зареждане на комплект литиево-йонни батерии .....	12
<b>Тонер касета</b> .....	<b>13</b>
Смяна на касетата за етикети .....	14
Рециклиране на касетата за етикети .....	15
Материали .....	15
Разглобяване на касетата .....	15
Рециклиране на компоненти .....	17
<b>Включване</b> .....	<b>18</b>
Версия на принтера .....	18
Редактиране на екрана .....	19
Информация за състоянието .....	19
<b>Клавиатура</b> .....	<b>20</b>
Бутони за навигация и редактиране .....	20
Функционални бутони .....	22
<b>Менюта</b> .....	<b>23</b>
Полета за данни .....	24
Отмяна на меню или поле за данни .....	24
Настройки на принтера по подразбиране .....	25
Език .....	25
Първоначално настройване на език .....	26
Настройка на часовника .....	27

Единици . . . . .	31
Режим Cut (Изрязване) . . . . .	32
Настройване на нулев стил . . . . .	33
Продължителност на задно осветяване . . . . .	34
Относно . . . . .	34
<b>Първи стъпки . . . . .</b>	<b>35</b>
Въвеждане на текст . . . . .	35
Редактиране на текст . . . . .	35
Вмъкване на текст . . . . .	35
Изтриване на текст . . . . .	36
Изчистване на данни . . . . .	36
Съобщения за грешка . . . . .	36
Размер на шрифта . . . . .	37
Отпечатване на етикет . . . . .	39
Multi-Print . . . . .	39
<b>Форматиране . . . . .</b>	<b>40</b>
Символи . . . . .	40
Изтриване на символ . . . . .	41
Набор международни символи . . . . .	42
Дата и час . . . . .	43
Времево клеймо . . . . .	43
Баркод . . . . .	44
Добавяне на баркод . . . . .	44
Редактиране на данните за баркода . . . . .	45
DataMatrix и QR кодове (за версия 2.0 или по-нови) . . . . .	46
Добавете DataMatrix или QR код . . . . .	46
<b>Сериализация . . . . .</b>	<b>48</b>
Принцип на действие на серийните данни . . . . .	48
Примери за серийни данни . . . . .	49
Използване на букви в сериализация . . . . .	50
Добавяне на сериализация . . . . .	51
Промяна на последователност . . . . .	51
<b>Управление на файлове . . . . .</b>	<b>52</b>
Стандарти за именуване на файловете . . . . .	52
Запис на файл . . . . .	52
Заместване (презапис) на файл . . . . .	53
Отваряне на файл . . . . .	54
Изтриване на файл . . . . .	55
<b>Видове етикети . . . . .</b>	<b>56</b>
Избор на вид етикет . . . . .	56
<b>Вид етикет портретен банер . . . . .</b>	<b>57</b>
<b>Вид етикет пейзажен банер . . . . .</b>	<b>58</b>



Фиксирана дължина . . . . .	59
Дължина по избор (за версия 2.0 или по-нови) . . . . .	60
Флакони . . . . .	61
Вид етикет за маркировка на проводници (за BMP®21-PLUS и 2.0 или по-нови) . . . . .	62
Клемен блок, разпределително табло (BMP®21-PLUS и 2.0 или по-нови) . . . . .	64
Жилищно табло (версия 2.0 или по-нови) . . . . .	68
Флагове (за BMP®21-PLUS и 2.0 или по-нови) . . . . .	71
Табло с прекъсвачи (за BMP®21-PLUS и 2.0 или по-нови) . . . . .	73
Номера на техническата поддръжка/Помощ онлайн . . . . .	75
Отстраняване на проблеми . . . . .	76
Почистване на принтера . . . . .	84
Извеждащ екран . . . . .	84
Вътрешни компоненти . . . . .	84
Приложение А – символи . . . . .	85
Приложение В – поддържани ASCII знаци за баркодове . . . . .	89

## Въведение

Принтерът за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB може да печата с различни консумативи за непрекъсната употреба с ширина на печат до 19,1 mm (3/4 in). Той включва следните функции:

- Целеви приложения за опростяване създаването на специфични видове етикети
- Експлоатация на батерията – поне 1800 етикета с дължина 50,8 mm (2 in) на шест алкални батерии AA; поне 2000 етикета с дължина 50,8 mm (2 in) на литиеви батерии.
- Съществува възможност принтерът да работи с шест батерии 6 AA или допълнителни акумулаторни литиево-йонни батерии.
- Висококонтрастен LCD дисплей (132 x 64 пиксела)
- Лесен за употреба графичен потребителски интерфейс
- Разделителна способност на печат 203 DPI
- Инсталиране на медия в една стъпка

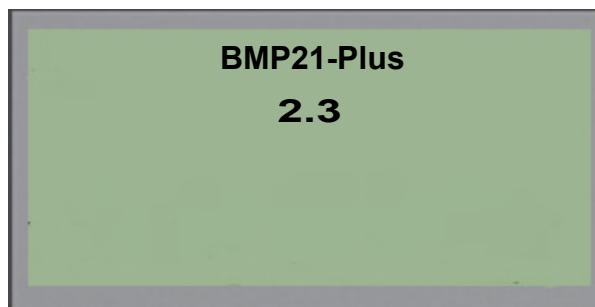
---

**Забележка:** Принтерите за етикети BMP®21-PLUS и BMP®21-LAB се различават само по наличните шаблони за видовете етикети. Принтерът за етикети BMP®21-LAB е предназначен за използване в лабораторни среди и по тази причина представя само видове етикети за лабораторни функции.

---

BMP®21-Plus се предлага също така във версия на руски език с клавиатура на кирилица. Принтерът е много подобен на BMP®21-Plus. За повече информация вижте краткото ръководство на руски език.

Както е означено, някои функции, описани тук, са приложими само на принтери от версия 2.0 или по-нова.



Моля, обърнете внимание, че съществуващите принтери не могат да бъдат надстроени.

## Разопаковане на принтера

В кутията на стандартния принтер за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB се намират следните артикули:

- Принтер за етикети BMP®21-PLUS (Принтер за етикети BMP®21-LAB)
- Винил касета M21-750-499 черно върху бяло (BMP®21-PLUS и BMP®21-PLUS-RUSSIAN)
- Касета M21-750-7425 (BMP®21-LAB)
- Кратко ръководство



## Акcesoари

Следните елементи са акcesoари, налични за принтера за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB.

- Комплект литиево-йонни батерии (BMP21-PLUS-BATT)
- Променливотоков адаптер 110 V (BMP21-AC), 220 V (№110416), UK 240 V (№110417)
- Калъф с твърда страна (BMP21-HC)
- Мек калъф BMP21-PLUS (BMP-SC-1)
- Магнитен акcesoар (BMP21-MAGNET)
- Мултифункционален акcesoар (BMP21-TOOL)

Акcesoарите могат да бъдат закупени отделно или е възможно да са част от комплект. За различните области се предлагат разнообразни комплекти. Моля, посетете вашия местен уебсайт на Brady, за да установите какви комплекти са налични във вашата страна/регион.

## Регистриране на принтера

Регистрирайте своя принтер онлайн на адрес [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register) и ще получите безплатна поддръжка и актуализации за своя продукт!

За информация относно гаранционните условия посетете вашия местен уебсайт на Brady.

## Системни спецификации на принтер за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB

Принтерът за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB има следните спецификации:

- Тегло: 0,753 kg (1,66 lb)
- Механизъм за термопечат, разделителна способност на печат 203 DPI
- Клавиатура Softplast в стил ABC
- Ширина на печат – 19,1 mm (0,75 in) максимална ширина на етикета
- Максимална дължина за етикетите с букви и цифри: 400 mm (15,75 in)
- Максимален брой знаци за отпечатване: 50
- Печата до 1800 етикета с размери 12,7 mm x 50,8 mm (1/2 in x 2 in) с 6 батерии AA

## Физически и екологични характеристики

Принтерът за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB има следните физически характеристики и такива за околната среда:

Физически	Метрични единици	Имперски/американски Единици
Размери	236,22 x 63,5 x 114,3 мм	9,3" x 2,5" x 4,5"
Тегло (с комплект батерии)	0,75 kg	1,66 lb

**Забележка:** Таблицата по-долу се отнася единствено за етикета за принтери BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB. Производителността с различните консумативи може да бъде различна.

Околна среда	Работна	Съхранение
Температура* (принтер)	4° до 43°C (40° до 110°F)	-18° до 43°C (0° до 110°F)
Относителна влажност (принтер)	20% до 90% (некондензираща)	10% до 90% (некондензираща)

\*Не се препоръчва излагането на принтера за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB на пряка слънчева светлина.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Избягвайте да използвате системата в близост до вода, на пряка слънчева светлина или близо до отоплителен уред.

Не правете опити да използвате батерии, различни от препоръчаните в настоящото ръководство.

## Външен вид



- |  |   |
|--|---|
| <p><b>1</b> Бутон за включване</p> <p><b>2</b> Функционални бутони</p> <p><b>3</b> Символи и знаци</p> <p><b>4</b> Бутон за второстепенна функция</p> <p><b>5</b> Панел за навигация с бутон ВЪВЕЖДАНЕ</p> <p><b>6</b> Задаване на език и на единици по подразбиране</p> <p><b>7</b> Бутон Print (Печат)</p> | <p><b>8</b> Лост на ножа</p> <p><b>9</b> Лост за заключване на контейнера за касетата</p> <p><b>10</b> Контейнер за касета</p> <p><b>11</b> Порт за адаптер за променлив ток</p> <p><b>12</b> Бутон за изваждане на касетата</p> <p><b>13</b> Отделение за батерии</p> <p><b>14</b> Табулатори за пръстите върху капака на отделението за батерии</p> |
|--|---|

**Забележка:** На принтера BMP<sup>®</sup>21-PLUS/BMP<sup>®</sup>21-LAB НЯМА портове за връзка с компютър. BMP<sup>®</sup>21-PLUS/BMP<sup>®</sup>21-LAB НЕ МОЖЕ да бъде свързан към компютър.

## Захранващ източник

Захранването на принтера за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB се осигурява от шест алкални батерии AA, комплект литиево-йонни батерии BMP21-PLUS-BATT или с адаптер за променливотоково захранване.

За поддържане на максимални експлоатационни характеристики на принтера използвайте обикновени алкални батерии с размер AA, а НЕ акумулаторни (литиеви) батерии AA.

Предлаганият като опция комплект литиево-йонни батерии е акумулаторен, но трябва да се извади от принтера и да се свърже към захранващия променливотоков адаптер, за да може да се зареди.

Захранващият AC адаптер се използва за зареждане на комплекта литиево-йонни батерии извън принтера, но може също да се използва и за захранване на принтера BMP®21-PLUS без батерии.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не излагайте батериите на температури, надвишаващи 60°C (140°F).

Не разглобявайте и не манипулирайте комплекта батерии.

Не се опитвайте да отваряте, повредите или заменяте части при комплекта батерии.

Комплектът батерии трябва да се използва единствено в принтера за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB.

Не използвайте никакъв друг комплект акумулаторни батерии освен предоставения BMP21-PLUS-BATT с принтера за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB.

Не позволявайте метал или други проводящи материали да се докоснат до клемите на батериите.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дръжте комплекта батерии далеч от искри, пламъци и други източници на топлина.

Дръжте комплекта батерии далеч от вода.

Никога не поставяйте предмети върху комплекта батерии.

Съхранявайте комплекта батерии на хладно и сухо място.

Дръжте комплекта батерии далеч от деца.

С цел избягване упражняването на натиск върху клетките трябва да сте особено внимателни при боравене с комплекта батерии по време на изхвърлянето му.

Комплектът батерии трябва да се рециклира или изхвърля правилно и в съответствие с федералните, националните и общинските разпоредби.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разглобявайте, не отваряйте и не раздробявайте клетките или батериите.

Не излагайте клетките или батериите на топлина или огън. Избягвайте съхранение на пряка слънчева светлина.

Не давайте на късо полюсите на клетката или батерията. Не съхранявайте клетките или батериите безразборно в кутия или чекмедже, където може да се получи късо съединение помежду им или късо съединение с други метални предмети.

Не изваждайте клетка или батерията от оригиналната ѝ опаковка до момента на употреба.

Не подлагайте клетките или батериите на механичен удар.

В случай на изтичане на дадена клетка не позволявайте течността да влиза в контакт с кожата и очите. Ако е влязла в контакт, измийте засегнатата област с обилно количество вода и потърсете медицинска помощ.

Не използвайте зарядно устройство, различно от специално предоставеното за употреба с уреда.

Спазвайте ориентацията на знаците за положителен (+) и отрицателен (-) полюс на батерията и на уреда и гарантирайте правилното ѝ използване.

Не използвайте клетка или батерия, която не е проектирана за употреба с уреда.

Не смесвайте клетки на различни производители, с различен капацитет, размер или тип.

При употреба на алкални батерии, винаги използвайте нови батерии в гаранционен срок и никога не смесвайте използвани батерии с нови батерии.

Съхранявайте клетките и батериите далеч от достъпа на деца.

Незабавно потърсете медицинска помощ, ако някой погълне клетка или батерия.

Поддържайте клетките и батериите чисти и сухи.

Избърсвайте клемите на клетките и батериите с чиста, суха кърпа, ако се замърсят.

Комплектът батерии BMP21-PLUS-BATT трябва да се зареди преди употреба. Винаги използвайте предвиденото зарядно устройство и съблюдавайте ръководството, включено в комплекта.

След продължителни периоди на съхранение може да се наложи да заредите комплекта батерии с цел да осигурите максимална производителност.

Батериите работят с максимална производителност, когато се намират на нормална стайна температура (20°C ± 5°C, 68°F ± 41°F).

Запазете оригиналната справочна документация на изделието за бъдещи справки.



## Зареждане на алкални батерии AA

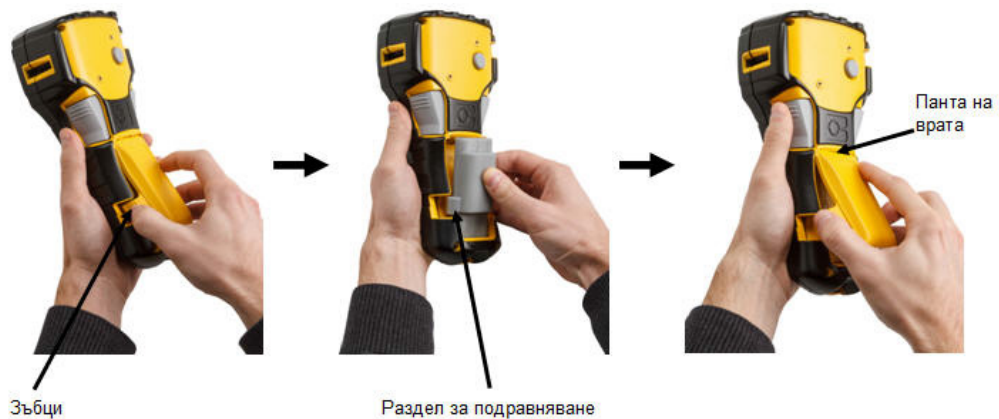
1. На задната страна на принтера стиснете вдлъбнатините от двете страни на капака на отделението за батерии и после извадете капака нагоре и навън. (Капакът ще излезе навън.)
2. Поставете 6 алкални батерии AA, като спазите поляритета им. (Не използвайте акумулаторни батерии AA или батерии Ultimate Lithium AA).
3. Поставете отново палеца на капака в горната част на отделението и натиснете капака на отделението за батерии, докато щракне на мястото си.



## Зареждане на комплект литиево-йонни батерии

Ако използвате комплект литиево-йонни батерии BMP21-PLUS-BATT, моля, съблюдавайте приложените към тях инструкции относно процедурата по зареждането им.

1. На задната страна на принтера стиснете вдлъбнатините от двете страни на капака на отделението за батерии и после извадете капака нагоре и навън. (Капакът ще излезе навън.)
2. Поставайки етикета на батерията с лице надолу, въведете издължената част на батерията (точно под табулаторите за подравняване) в слота най-отдолу в отделението за батерии; след това натиснете горната част на батерията надолу, докато щракне на място. (Табулаторите за подравняване на батерията пасват на изрязаните жлебове за табулаторите за пръстите.)
3. Поставете отново палеца на капака в горната част на отделението и натиснете капака на отделението за батерии, докато щракне на мястото си.



## Изваждане на литиевата батерия

1. Стиснете вдлъбнатините за пръстите, разположени от двете страни на капака на отделението за батерии, след което го отместете нагоре и навън. (Капакът ще излезе навън.)
2. С палец в основата на принтера използвайте показалците си, за да издърпате внимателно нагоре издадената част на батерията. С това най-горната част на батерията се освобождава от клемите.
3. Захванете издадената батерия и я дръпнете нагоре и навън откъм най-долните слотове на клемите.



## Променливотоков захранващ адаптер

Принтерът може да се захранва с променливотоков/право̀токов захранващ адаптер. Променливотоковият/право̀токовият захранващ адаптер може да служи за зареждане на комплекта батерии BMP21-BATT извън принтера.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Използвайте само променливотокови/право̀токови адаптери 9 V DC на Brady, показани по-долу, за подаване на захранване към принтера за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB.

## Включване на адаптера

Принтерът може да се захранва с обозначения променливотоков захранващ адаптер.

**Забележка:** Литиево-йонната батерия НЕ се зарежда в принтера, когато се използва променливотоков адаптер.

1. Поставете кръглия край на кабела на адаптера, който се предлага като опция, в буксата на лявата страна на принтера.
2. Включете другия край на кабела в електрическия контакт.

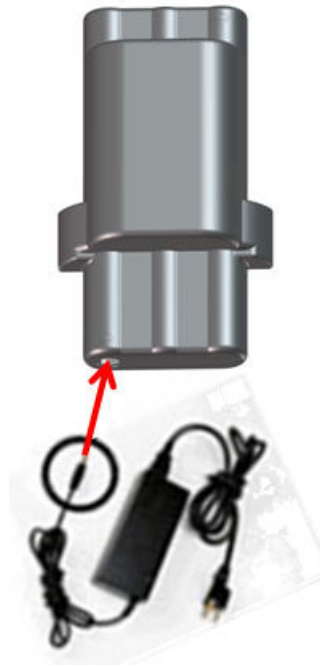


## **Зареждане на комплект литиево-йонни батерии**

Комплектът литиево-йонни батерии не може да се зарежда в принтера. Комплектът батерии трябва да се извади от принтера и да се зареди чрез адаптера BMP21-AC AC. За да използвате принтера, докато батериите се зареждат, поставете 6 алкални батерии с размер AA в отделението за батерии.

### **Свързване на адаптера към комплекта батерии**

1. Поставете кръглия край на кабела на адаптера в буксата, намираща се на долната лява страна на комплекта батерии.
2. Включете другия край на кабела в електрическия контакт.



## Тонер касета

Консумативите за носителя и лентата за принтера за етикети BMP®21-PLUS/ BMP®21-LAB са обединени в една пластмасова касета заедно за лесно зареждане в една стъпка. С изключение на размера 6,35 mm (0,25 in), тези касети НЕ са съвместими с принтера BMP21. Размерите на носителите са с ширина между 6,35–19,1 mm (0,25–0,75 инча). Дължината на лентата е различна в зависимост от размера на шрифта и от информацията, поместена върху етикета.

Видовете носители включват:

 <p>Two wires are shown with standard white labels. The labels have '33M' printed on them. A larger label is attached to the wires with the text 'WIRE WRAP' repeated multiple times.</p>	 <p>Two yellow PermaSleeve labels are shown, labeled 'T1' and 'T2'. They are attached to blue and yellow wires.</p>	 <p>A collection of various colored labels (blue, yellow, green) is shown. One label is labeled 'SELF-LAM SELF-LAM'. The labels are attached to various colored wires.</p>
<p>Стандартни етикети</p>	<p>PermaSleeve</p>	<p>Selflams</p>

## Смяна на касетата за етикети

1. Завъртете заключващия лост наляво, за да освободите касетата.
2. Натиснете бутона за изваждане на гърба на принтера и извадете касетата от него.
3. Поставете нова касета в отделението за касетата и натиснете, докато щракне на място.
4. Завъртете заключващия лост нагоре (надясно).



Ако касетата е празна, рециклирайте я съгласно националните разпоредби. (Вижте [страница 15](#) за повече информация относно рециклирането на касетите.)

Съхранявайте касетата на сухо и хладно място.



Моля, имайте предвид, че контейнерът на касетата съдържа части и съединения, които може да са податливи на повреда под влияние на електростатичен разряд (ESD). При поставяне или изваждане на касета трябва да сте внимателни, за да не повредите устройствата.

## Рециклиране на касетата за етикети

Касетите трябва да се рециклират съгласно местните законови разпоредби. Преди да се пристъпи към рециклиране, използваните касети трябва да се разглобят, за да се извадят отделните компоненти. След това тези различни компоненти трябва да се рециклират в правилните контейнери за рециклиране.

### Материали

- Отвертка с плоска глава 1/4 инча
- Предпазни очила
- Предпазни ръкавици

---

### ВНИМАНИЕ

ВИНАГИ носете лични предпазни средства при разглобяването на касета.

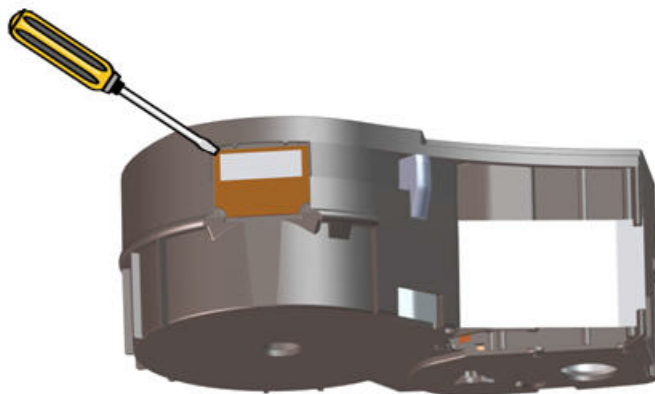
---

### Разглобяване на касетата

За да разглобите касетата:

1. С помощта на плоската отвертка повдигнете чипа (малката клетка) от долната страна на касетата, като поставите върха на отвертката под един от ъглите на чипа и го повдигнете.

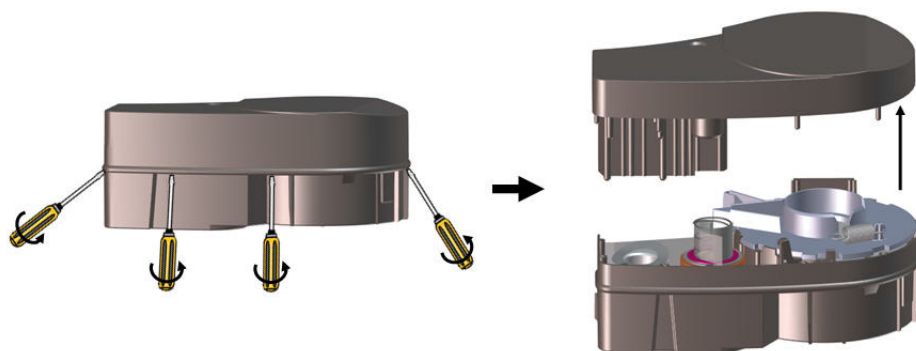
Чипът е залепен и трябва да се освободи сравнително лесно.



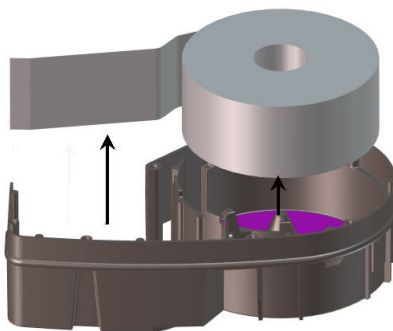


За да отворите касетата:

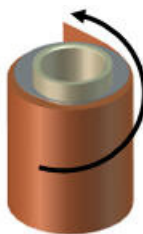
2. Като започнете от тесния край на касетата, вкарайте плоската отвертка в съединителния шев на касетата, след което завъртете леко отвертката, за да разхлабите двете външни части на отливката.
3. Повторете в различни части на шева, докато стане възможно отделянето на горната част на отливката от основата.



4. Обърнете основата на касетата наопаки и леко я разклатете. Повечето от компонентите ще изпаднат от касетата. Ако това не стане, откачете и издърпайте компонентите от отливката.
5. Издърпайте всякакви неизползвани носители (етикети), за да ги извадите от отливката на касетата.

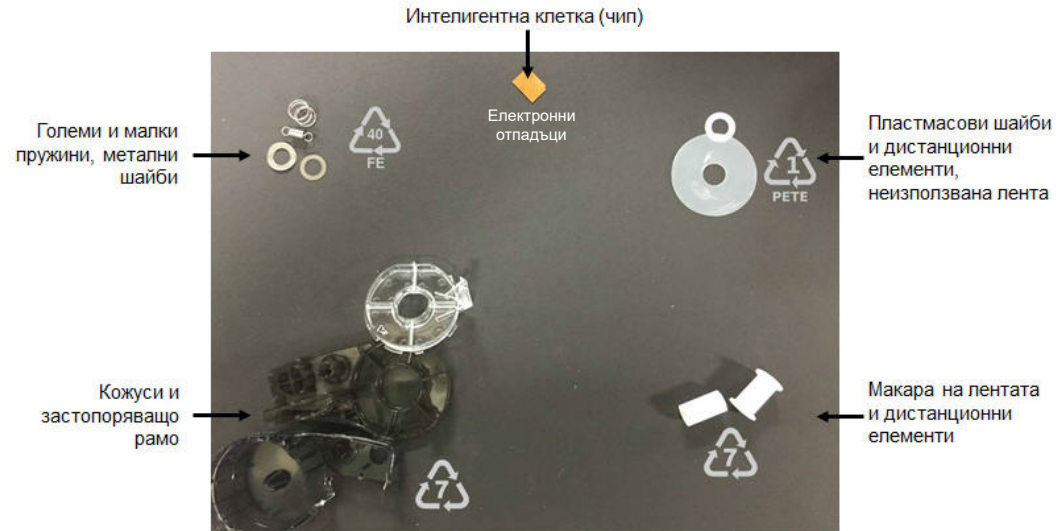


6. Развийте и освободете лентата от ролките ѝ.



## Рециклиране на компоненти

Тези компоненти трябва да се отстранят от касетата и да се рециклират в съответствие със следващите указания.




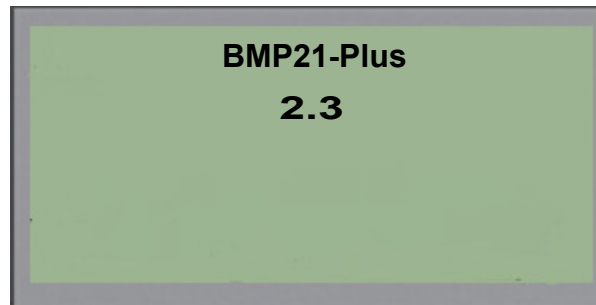
Компонент	Материал	Контейнер за рециклиране
Кожуси и застопоряващо рамо	Поликарбонат	Пластмаси (№ 7)
Ролки на лентата и дистанционен елемент	Пластмаса	Пластмаси (№ 7)
Големи и малки пружини, метални шайби	Метали	Метали (№ 40)
Пластмасови шайби и дистанционни елементи, неизползвана лента	Mylar	РЕТЕ (полиетилен терефталат) (№ 1)
Интелигентна клетка (чип)	Електроника	Електронни отпадъци

## Включване

### Версия на принтера

За да включите или изключите системата:

1. Натиснете **Захранване**  .
2. Наблюдавайте екрана внимателно за номера на версията, който се показва за кратко.



Ако пропуснете да видите номера на версията и искате да разберете какъв е:

3. Извадете батериите, от какъвто и вид да са те.
4. Натиснете и задръжте бутона за включване на захранването за 10 секунди.
5. Поставете обратно батериите, докато гледате екрана.

Ако използвате захранващ адаптер вместо батерии:

6. Докато принтерът е включен, отстранете и поставете отново захранващия адаптер в буксата от лявата страна на принтера, докато гледате екрана.

За да запазите живота на батерията, когато принтерът установи наличие на период на неактивност, автоматично се изключва. Всички данни, намиращи се на екрана в момента на автоматично изключване, се запазват и ще бъдат налични при следващото натискане на бутона [Захранване] с цел рестартиране на принтера.

При първоначално включване на принтера вероятно ще искате да изберете език, на който да се показват елементите на екрана. Изборът на език се прави чрез функция Меню. (За допълнителна информация вижте настройките „Избор на език“ на [страница 25](#).)

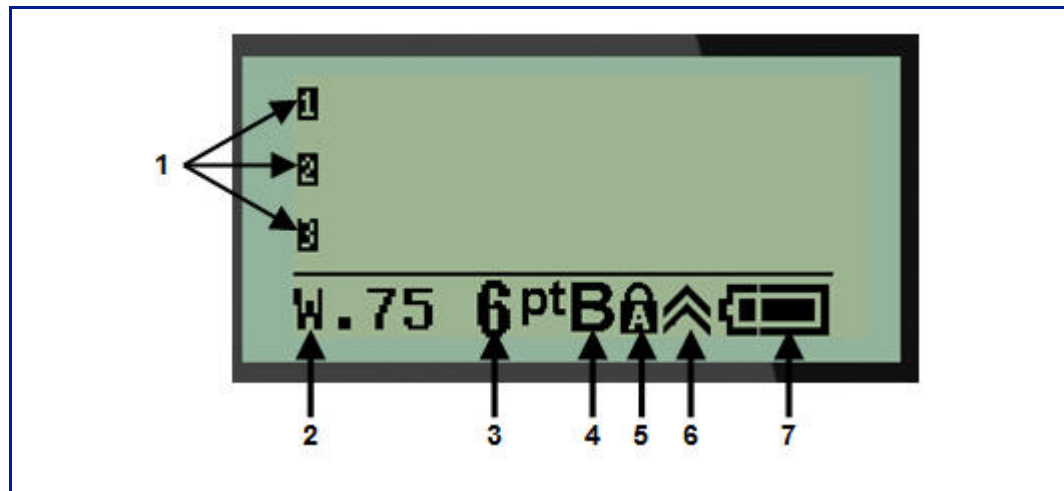
Всеки път при включване на принтера системата извършва процедура по инициализиране. Част от този процес се състои в разпознаване на инсталираната медия. Въпреки че е възможно да захранвате принтера, без да сте инсталирали медия, за да продължите, трябва да поставите тонер касета.

## Редактиране на екрана

Екранът за редактиране ви позволява да виждате опциите за форматиране директно на екрана, докато въвеждате и редактирате данни.

### Информация за състоянието

Най-долу на екрана непрекъснато стои лента на състоянието, съдържаща следното:



- 1 Редове за текст
- 2 Вид етикет
- 3 Р-р шрифт
- 4 Получер шрифт (вкл.)

- 5 Бутон „Главни букви“ (вкл.)
- 6 Индикатор за функционален бутон (който се използва)
- 7 Индикатор за зареждане на батерията






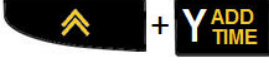
# Клавиатура

## Бутони за навигация и редактиране

Функция	Бутон	Описание
Захранване		Включва принтера
Навигационни бутони		<p>Навигационни бутони:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>В текстов ред придвижват курсора наляво или надясно с по един символ или нагоре и надолу с по един ред.</li> <li>В менютата придвижват избраното нагоре или надолу в основните избрани елементи от менюто; вляво или вдясно чрез второстепенно избраните елементи от менюто (например Symbols (Символи) или International characters (Международни знаци), ако има такива).</li> </ul>
Бутон ВЪВЕЖДАНЕ		<ul style="list-style-type: none"> <li>Добавя нов празен ред в данните на етикета.</li> <li>Приема избраните в менюто елементи и атрибути.</li> </ul>
Бутон за редуваща се функция		<ul style="list-style-type: none"> <li>Използва се в съчетание с редуващата се функция (показва се в златно) при някои от бутоните. Натиснете бутона  и след това бутона за редуваща се функция. ИЛИ задръжте , като едновременно с това натиснете бутона за функцията за редуване.</li> <li>Използва се за достъп до специални знаци на буквено-цифровите бутони.</li> </ul>

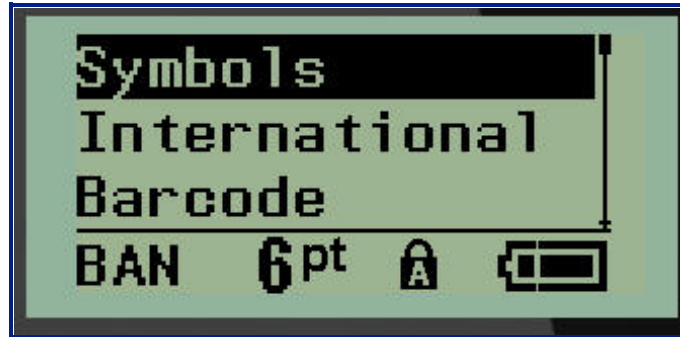
Функция	Бутон	Описание
Бутон за задно осветяване		Увеличава четливостта на екрана при слабо осветление.
Бутон Назад		<ul style="list-style-type: none"> <li>Изтрива по един символ отдясно наляво.</li> <li>Излиза от опциите и функциите на менюто с един екран на едно натискане.</li> </ul> <p>Забележка: В зависимост от това колко навътре сте в менютата и функциите, може да е необходимо да натискате „Назад“ многократно.</p>
Бутон за главни букви		Служи за превключване между главни и малки букви по време на въвеждане на данни.
Бутон Clear (Изчистване)		Изтрива данни от екрана.
Десетична точка		Добавя десетичен знак или точка.

## Функционални бутони

Функция	Бутон	Описание
Бутон Feed (Зареждане)		Подава носителя през принтера.
Бутон Serial (Сериен)		Указва стойностите за начало, край и стъпка на поредицата.
Бутон Меню		Извежда настройките на принтера по подразбиране (като език, мерни единици) и други опции за печат, които не са достъпни с бутоните. Елементите на менюто включват символи, международни знаци, стилове за баркод и файлови опции.
Бутон Вид етикет		Осигурява достъп до различни инсталирани приложения/шаблони за типове етикети (например маркировка на проводници, клемни блокове и др.).
Бутон „Font Size“ (Размер на шрифта)		Извежда атрибут за размери на шрифта и получер.
Бутон Print (Печат)		Отпечатва всички етикети във файл с етикети.
Бутон „Разширени функции на печата“		Отпечатване на повече екземпляри от дадения етикет.
Бутон Symbol (Символ)		Осигурява достъп до предварително зададените графични обекти (символи) в принтера.
Бутон Barcode (Баркод)		Поставя текстов низ във формат на баркод.
Бутон за международни символи		Осигурява достъп до символи, специфични за някои международни азбуки с диакритични знаци и знаци за ударение, включени в символите.
Бутон Add Date (Добави дата)		Въвежда текущата дата, както е настроена на принтера.
Бутон „Add Time“ (Добави час)		Въвежда текущия час, както е настроен на принтера.

## Менюта

Допълнителните функции, които не са показани върху даден бутон, са достъпни чрез бутона Меню. Използвайте бутоните за навигация нагоре или надолу за достъп до различните изведени елементи на менюто. След като стигнете до последния показан елемент на менюто, се връщате обратно на първия негов елемент.



Фигура 1 • Менюта

За да влезете в менютата:

1. Натиснете **МЕНЮ**



Изборът за менюто се показва в списък.

2. Натиснете бутоните за навигация нагоре/надолу, за да осветите елементите на менюто.

3. За да изберете даден елемент на менюто, натиснете **Въвеждане**



За изход от меню, без да го избирате:

4. Натиснете **Назад**




Различните функции на бутоните и елементи на менютата са разгледани подробно в раздела „Форматиране“ на това ръководство, който започва на [страница 40](#).



## Полета за данни

В някои елементи на менюта е възможно да има полета за данни, изискващи допълнителна информация. За да въведете информацията:


1. С помощта на бутоните за навигация преминете до полето за данни.
2. Въведете данните, като използвате клавиатурата.  
ИЛИ  
Използвайте левите/десните бутони за навигация, за да превключите между поредица предварително указани стойности.
3. Използвайте клавишите за навигация, за да излезете от полето след въвеждане на данните.
4. За да приемете въведените данни, натиснете **Въвеждане** .



Фигура 2 • Полета за въвеждане на данни

## Отмяна на меню или поле за данни

За да отмените меню или поле за данни, без да приемате промените:

1. Натиснете **Назад** .

## Настройки на принтера по подразбиране

Настройките на принтера по подразбиране предоставят синхронна среда на работа за задачите, които изпълнявате със своя принтер. След като веднъж укажете настройките по подразбиране, те ще останат в сила, докато не ги промените. Следните настройки на принтера по подразбиране се намират посредством бутона Меню.

- Език
- Единици
- Настройка на часовника
- Режим Cut (Изрязване)
- Настройване на нулев стил
- Продължителност на задно осветяване

### Език

В елемента на меню Език ще намерите следните езици.

---

**Забележка:** Налични в електронен вид са кратките ръководства за всички езици, посочени на принтера.

---

### Езици на BMP21-Plus

Английски – по подразбиране	Чешки	Румънски
Френски	Датски	Словашки
Испански	Естонски	Словенски
Немски	Финландски	Шведски
Холандски	Унгарски	Турски
Португалски	Норвежки	Хърватски
Италиански	Полски	

## Езици на BMP21-Lab

Английски – по подразбиране	Холандски
Френски	Португалски
Испански	Италиански
Немски	

## Езици на BMP21-Plus – руски

Руски – по подразбиране  
Английски



**Забележка:** Знаците за гръцки език се намират под функцията за меню с международни знаци.

## Първоначално настройване на език

При първоначално включване на принтера незабавно отидете на функцията Меню>Език и изберете езика, на който искате да се показват всички менюта, функции и данни на принтера.

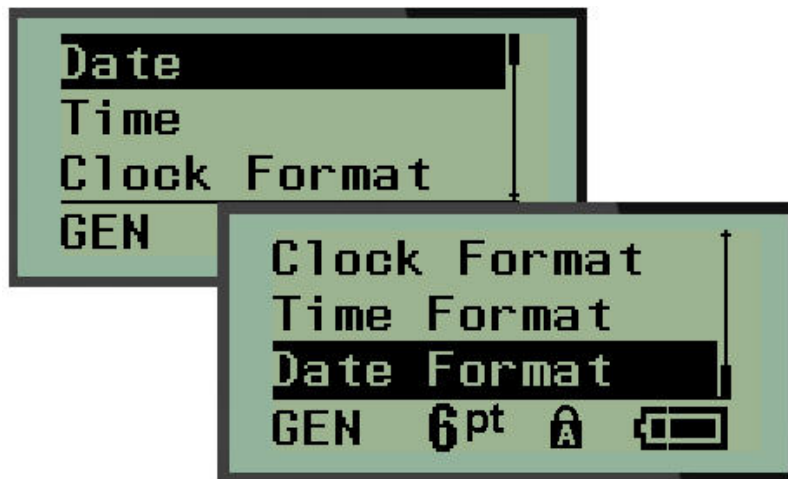
1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. С помощта на бутоните за навигация изберете **Language** (Език).

**Забележка:** Елементът от менюто „Language“ (Език) е 6-ият елемент в списъка с менюта, а думата „Language“ (Език) показва езика, който е зададен текущо на вашия принтер. Например на английски се показва „Language“ (Език), на испански се показва „Idioma“, на френски се показва „Langue“ и т.н.

3. Натиснете **Въвеждане** .
4. С помощта на бутоните за навигация изберете желанния език, след което натиснете **Въвеждане** .

## Настройка на часовника




Във функционалното меню „Set Clock“ (Настройка на часовник) ще намерите следните настройки. Настройка на опциите за дата и час при първоначално включване на принтера.




Фигура 3 • Настройки за час/дата и функция Set Clock (Настройка на часовника)

### Формат на часовника

Преди да настроите дата и час, задайте формат на часовника. Той дава възможност да използвате 12-часов или 24-часов часовник. За да настроите формата на часовника:




1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете към Set Clock (Настройка на часовник) и натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до „Clock Format“ (Формат на часовник) и натиснете **Въвеждане** .




4. Изберете желаня формат и натиснете **ВЪВЕЖДАНЕ** .

## Формат на датата

Можете да изберете формат на датата измежду четири възможности. Датата може да се показва по американски стандарт (ММ/ДД/ГГ) или по международния стандарт (ДД/ММ/ГГ). Можете да настроите датата да се показва с 2 или с 4 цифри от годината (например ГГ = 13, ГГГГ = 2013). За да настроите датата:




1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете към Set Clock (Настройка на часовник) и натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до „Date Format“ (Формат на дата) и натиснете **Въвеждане** .




4. Изберете желанния формат и натиснете **ВЪВЕЖДАНЕ** .

## Часови формат

След това изберете желанния от вас часови формат. Часовият формат показва времето в часове и минути или часове, минути и секунди. За да настроите часа:

1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете към Set Clock (Настройка на часовник) и натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до „Time Format“ (Часови формат) и натиснете **Въвеждане** .






4. Изберете желанния формат и натиснете **ВЪВЕЖДАНЕ** .


## Настройка на дата

След като зададете формат на датата и часа, можете да настроите и валидните към момента дата и час.

За да настроите датата:




1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете към Set Clock (Настройка на часовник) и натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до „Date“ (Дата) и натиснете **Въвеждане** .
4. Преминете до различните полета, за да настроите желанния месец, ден и година, както и часа, които да се показват на вашите етикети.



5. Въведете датата от клавиатурата ИЛИ използвайте левия/десния бутон за навигация, за да намалите или увеличите датата, с по един месец, ден или година наведнъж. (Левият бутон за навигация намалява номера, а десният бутон за навигация увеличава номера.)
6. След като завършите с настройката на датата, натиснете **Въвеждане** .

## Настройка на часа

За да настроите часа:


1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете към Set Clock (Настройка на часовник) и натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до „Time“ (Час) и натиснете **Въвеждане** .
4. Преминете до различните полета, за да укажете часа и/или минутите на желанния час.



**Забележка:** Ако използвате формат за часа ЧЧ:ММ:СС, не се показва поле за секунди. Вътрешният часовник на принтера стартира отброяване на секундите въз основа на избраните от вас минути.

5. Въведете часа от клавиатурата ИЛИ използвайте левия/десния бутон за навигация, за да намалите или увеличите часа, с по един час или минута наведнъж. (Левият бутон за навигация намалява часа, а десният бутон за навигация увеличава часа.)

**Забележка:** Ако сте избрали 12-часов формат на часовника, можете да промените полето на часовника от AM (преди обяд) и PM (следобед). Ако сте избрали 24-часов формат на часовника, няма да може да използвате полето Clock (Часовник).

6. След като завършите с настройката на часа, натиснете **Въвеждане** .

Форматът на датата и часа и самите дата и час се съхраняват в принтера и автоматично нарастват съобразно текущата дата или час, когато принтерът се използва. Избраните от вас дата и час се показват само когато се използва функцията за часа. От клавиатурата можете да въведете произволно избрана дата или час в произволен формат. Въведените данни не се влияят от вътрешния часовник.



## Единици

Настройката „Единици“ служи за конфигуриране на параметрите на принтера за етикети. Единиците са:


- Инчове
- Милиметри

След като ги конфигурирате, не е необходимо да указвате „инчове“ или „милиметри“ (или международно приетите им абривиатури или обозначения) при въвеждане на числа в полетата за данни. Също така във всяко поле за мащаб или обхват на измерване (както са изведени във Вид на етикета обхващат на измерване ще се конфигурира автоматично според избраните във функция Меню единици.

За да настроите единици по подразбиране:

1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете до Units (Единици) и натиснете **Въвеждане** .



3. Преминете до желаната категория единици, след което натиснете **Въвеждане** .






## Режим Cut (Изрязване)

Настройте режима Cut (Изрязване) по подразбиране, за да сте наясно дали принтерът трябва да направи пауза за изрязване. Има избор между два режима:

- Изрязване между етикети
- Cut at End of Job (Изрязване в края на задача)

При изпълнение на задача с много заявки за печат (сериализиран етикет, клемен блок, табло с прекъсвачи и др.) режимът на изрязване определя дали принтерът трябва да направи пауза между всеки етикет за изрязване, когато ги изрязва поотделно. Ако изберете „Cut at End of Job“ (Изрязване в края на задача), всички етикети в сериализирана поредица или всички етикети от даден блок в списъка в терминал или етикет от тип прекъсвач, ще се отпечатаат като един дълъг низ, правейки пауза в рязането едва след като се отпечата и последният етикет.

За да настроите режима Cut (Изрязване):

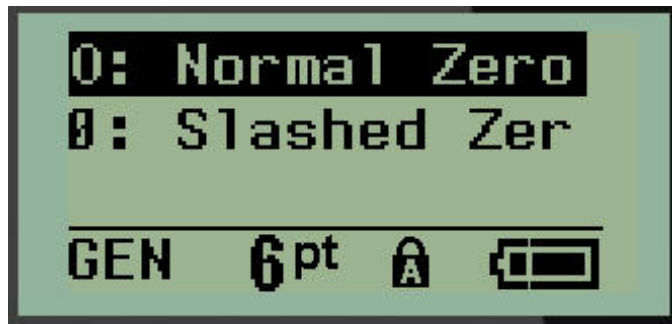
1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете до режим Cut (Изрязване) и натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до желанния режим на изрязване, след което натиснете **Въвеждане** .




## Настройване на нулев стил

Указаният по подразбиране нулев стил определя дали нулата да се отпечатва като отворена нула (0) или да се пресича от линия (Ø), както е при компютрите. За да укажете нулев стил по подразбиране:

1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете към Set Zero Style (Настройване на нулев стил) и натиснете **Въвеждане** .




3. Преминете до желаня нулев стил, след което натиснете **Въвеждане** .

## Продължителност на задно осветяване


Продължителността на задното осветяване определя времето на изчакване за автоматично изключване на задното осветяване. Това се отнася за установения брой секунди на неактивност, след което задното осветяване автоматично се изключва.

Ако предпочитате да запазите задното осветяване непрекъснато, докато използвате променливотоков адаптер, изберете Always On (Винаги включено). За да го изключите напълно, изберете Always Off (Винаги изключено). В противен случай задайте брой секунди на неактивност, които принтерът трябва да изчака, след което да изключи задното осветяване. Възможностите са от 5 до 30 секунди, през интервали от 5 секунди.

За да възстановите опциите на задното осветяване:

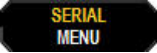

1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете до Backlight Time (Продължителност на задно осветяване) и натиснете **Въвеждане** .



3. Преминете до желаните опции за задното осветяване, след което натиснете **Въвеждане** .

## Относно

„Относно“ идентифицира типа на принтера и версията на инсталирания фърмуер.


1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Отидете на „Относно“ <printer name>, след това натиснете **Въвеждане** .

## Първи стъпки

Този раздел описва процеса на създаване на текстов етикет с минимално форматиране, използвайки основни техники за редактиране и отпечатване на етикет.

### Въвеждане на текст

Преди да въведете текста на етикета, уверете се, че касетата на носителя е заредена и принтерът е включен.

Вертикалната линия на екрана на дисплея е курсорът и това е началната точка за създаването на всеки етикет с помощта на принтера за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-Lab. Започнете въвеждането на текст в позицията на курсора. Курсорът се движи по екрана, докато въвеждате данни. Ако искате нов ред текст, натиснете [Въвеждане] .

### Редактиране на текст

Ако сте въвели погрешен текст или искате да промените съдържанието или да форматирате вашия етикет, редактирайте информацията, преди да я отпечатате.

### Вмъкване на текст

За да вмъкнете допълнителен текст в рамките на ред от текста:

1. С помощта на бутоните за навигация позиционирайте курсора на мястото, където трябва да се вмъкне текст.
2. Въведете текста.

Съществуващите данни, разположени отлясно на курсора, се движат надясно, оставяйки място за вмъкнатия текст. При достигане на края на реда (за размера на етикета) не може да въвеждате повече данни. Появява се съобщението за грешка "Cannot Fit" (Не може да се побере), което указва, че ширината на етикета не може да обхване повече текст.



За да отстраните грешката, изтрийте малко от текста, добавете още един ред за текст или намалете размера на шрифта.

## Изтриване на текст

За да изтриете символи, един по един, от позицията на курсора НАЛЯВО (назад):

1. Натиснете **Назад** .

Ако искате да изтриете знаци в средата на ред с текст, използвайте клавишите за навигация, за да поставите курсора вдясно от знаците, които искате да изтриете, и натиснете [НАЗАД].

## Изчистване на данни

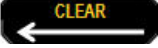
Клавишът Clear (Изчистване) служи за изчистване на всички данни от екрана.

За да изчистите данни:

1. Натиснете **CLEAR (Изчистване)**  + .

С функцията за изчистване се премахват всички данни от етикета, като се оставя само форматирането (например размер на шрифт, тип етикет и др.)

## Отмяна на функции

Backspace  служи също и за отмяна на функции или меню. Когато натиснете [НАЗАД] по средата на функция, вие излизате от функцията екран по екран. Може да се наложи да натиснете [НАЗАД] няколко пъти, за да излезете напълно от функцията.

## Съобщения за грешка

Ако дадена функция не работи при текущите условия, ще се изведе съобщение за грешка, отбелязвайки проблема и/или предложение за решаването му. Прочетете внимателно съобщението и изпълнете инструкциите. (Списъкът със съобщения за грешки се намира в раздела за отстраняване на проблеми в настоящото ръководство, който започва на [страница 75](#).)

## Размер на шрифта



**Забележка:** Този принтер предоставя единичен шрифт – шрифт Arial® Alternative Monospaced, който има различни размери и наситености. Версия 2.0 включва актуализация към този шрифт, която може да го направи да изглежда различно в сравнение с това, което сте виждали в предишни версии.

Размерът на шрифта може да се приложи преди или след въвеждане на данни, независимо от това къде сте позиционирали курсора. Настройката за шрифта се отнася за целия текст върху етикета. Не можете да промените размера на шрифта на отделни редове от текста.

Следните размери на шрифта са налични за принтера за етикети BMP®21-PLUS/ BMP®21-LAB.

Автоматично	Автоматичен получер
6	6 получер
9	9 получер
14	14 получер
20	20 получер
28	28 получер
40	40 получер



За да промените размера на шрифта:

1. Натиснете FONT SIZE (Размер на шрифт) 
2. Преминете до желанния размер на шрифта, след което натиснете **Въвеждане** .

## Автоматично оразмеряване

Автоматичното оразмеряване започва с най-големия размер шрифт, който пасва на етикета. Когато ред от текста достигне фиксираното поле (разстоянието между ръба на печатащата глава и режещия нож), размерът на шрифта се намалява, докато не натиснете [ВЪВЕЖДАНЕ] или не бъде достигнат минималният размер на шрифта.

По подразбиране за всички етикети е зададен шрифт от 9 пункта. За да активирате автоматичното оразмеряване:

1. Натиснете FONT SIZE (Размер на шрифт) .
2. Преминете до **Auto** (Автоматично) и натиснете **Въвеждане** .

Ако е включена функцията за автоматично оразмеряване, ще се показва като „A“ в лентата на състоянието. Автоматичното оразмеряване остава включено за целия етикет, докато не се избере друг размер на шрифта.



## Отпечатване на етикет

За да отпечатате етикет:

1. Натиснете **PRINT (Отпечатване)**



На екрана се появява икона за отпечатване, потвърждаваща, че етикетът се печата. След като иконата се скрие, можете да отрежете етикета.

2. За да отрежете етикета, приберете лостовете за рязане.



Улеят за изваждане на етикета съдържа пластмасови щифтове, които придържат етикета на място, след като е отрязан, така че да не изпадне.

3. Внимателно издърпайте етикета от улея за изваждане на етикети.

### Multi-Print

Multi-Print позволява да отпечатвате няколко копия на даден файл с етикет. За да отпечатате няколко копия:

1. Натиснете **MULTI-PRINT**



2. В полето *Копия*: въведете числова стойност за броя копия, който желаете да направите, ИЛИ с помощта на левите/десните бутони за навигация намалете или увеличете броя на копията.

3. Когато сте готови, натиснете **Въвеждане**.



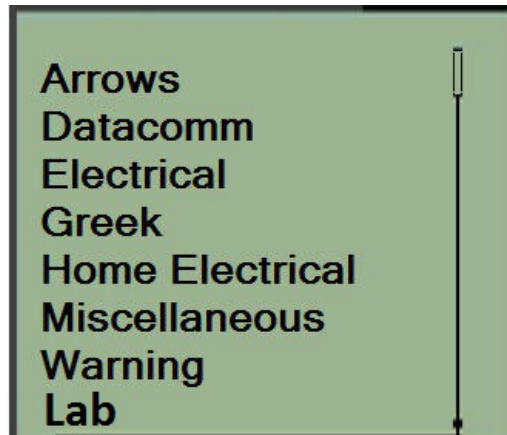
Незабавно ще се отпечата желаният брой копия на етикета.



## Форматиране

Форматирането се отнася до оформлението, структурата и външния вид на етикета. Различните характеристики на форматирането могат да се намерят в Меню и функционалните клавиши.

## Символи



Фигура 4 • Категории символи

На принтера са налични са символи (графики), които могат да се използват за различни приложения. Броят на символите зависи от принтера, както е посочено по-долу:

- BMP®21-PLUS = 191 символа
- BMP®21-PLUS с клавиатура на кирилица = 218 символа
- BMP®21-LAB = 131 символа


За да добавите символ към етикета:

1. Позиционирайте курсора в точката, където искате да се изведе символа.
2. Натиснете **SYMBOL** (Символ)  + .
3. Преминете до желаната категория символи, след което натиснете **Въвеждане** .





---

**Забележка:** При добавяне на символи принтерът винаги се връща на последно използваната категория символи.

---

4. С помощта на бутоните за навигация изберете желания символ, след което натиснете **Въвеждане** .

Можете да избирате символи и чрез функцията Меню.

1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете до Symbols (Символи) и натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до желаната категория символи, след което натиснете **Въвеждане** .
4. С помощта на бутоните за навигация изберете желания символ, след което натиснете **Въвеждане** .


Символът се извежда със същия размер на шрифта, какъвто се използва в момента.



Фигура 5 • Избор на символ



### **Изтриване на символ**

Символът е като всеки друг знак. За да изтриете символ:

1. Поставете курсора вдясно от символа.
2. Натиснете **Назад** .


## Набор международни символи


Наборът международни символи предоставя знаци, присъстващи в някои международни азбуки с диакритични знаци и знаци за ударение като част от знаците. За да добавите знак от набора международни символи:

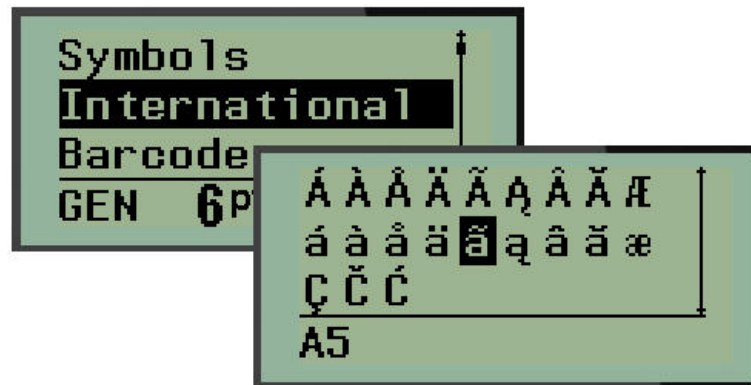
1. Поставете курсора там, където искате да се въведе международният знак.
2. Натиснете клавиша **International (Международен)**  + **6** .

ИЛИ

Натиснете **МЕНЮ** .



Отидете на **Международен**, след това натиснете **Въвеждане** .

3. Преминете до желаня международен знак, след което натиснете **Въвеждане** .



## Дата и час

Ако искате текущата дата и час да се извеждат на етикет:

1. Поставете курсора върху етикета на мястото, където желаете да се извеждат датата и/или часът.
2. За да се появи датата, натиснете **ADD DATE (Добави дата)**  + .




ИЛИ

3. За да се появи часът, натиснете **ADD TIME (Добави час)**  + .

Принтерът BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB въвежда датата или часа, като за целта използва текущата стойност на системния часовник в момента на отпечатването и формата за дата/час, указан във функцията „Меню“. (За допълнителна информация вижте настройките „Настройване на часовник“ на [страница 27](#).)

## Времево клеймо

За въвеждане на датата или часа на етикети можете да използвате и опцията на менюто Timestamp (Времево клеймо). За да поставите времево клеймо на етикет:

1. Поставете курсора на позицията в етикета, където искате да поставите клеймо с дата или час.
2. Натиснете **МЕНЮ** .
3. Преминете до **Timestamp (Времево клеймо)** и натиснете **Въвеждане** .
4. Преминете до **Insert Time (Въведи час)** или **Insert Date (Въведи дата)** и натиснете **Въвеждане** .

## Баркод

Принтерът за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-Lab поддържа символната система баркодове с код 39 и код 128. За да въведете баркод, може да използвате Пейзажен банер или Поставяне на флаг за тип етикет. (За информация относно промяна на типа на етикета вижте [страница 56](#).)

Данните за баркода могат да се извеждат на един и същи ред с други данни (текст или символи). Данните за баркода на същия ред като текста няма да припокриват вече въведения текст в реда, а ще се извеждат до него.

---

**Забележка:** Не можете да промените характеристиките на баркода, а само размера на шрифта. Предназначеният за четене от човек текст се поставя под баркода и не може да бъде премахнат. Размерът на баркода се променя с промяната на размера на шрифта на четимия от човек текст.


---

## Добавяне на баркод

Създаването на баркод е достъпно само за избрани ASCII знаци, както е показано в Приложение В на [страница 89](#).

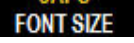
За да добавите баркод:

1. Сложете курсора, там, където искате да добавите баркод.
2. Натиснете **Баркод**  + **2** .
3. Изберете символното означение за баркода (39 или 128) и натиснете

**Въвеждане** .

4. Въведете данните за баркода.

---

**Забележка:** За да промените размера на шрифта, натиснете , изберете желанния размер, натиснете **Въвеждане**.

---

Баркодът се извежда на екрана под формата на правоъгълник около данните на баркода. За изход от данните на баркода:

5. Натиснете десния клавиш за навигация, за да преминете извън полето на баркода.

<p>Въвеждане на данните на баркода (курсорът е в баркода)</p>	<p>Курсорът е преместен извън данните на баркода</p>


Ако искате да въведете още данни на същия ред с текст в баркода:

1. Натиснете десния клавиш за навигация, за да преминете извън полето на баркода.
2. Въведете данните. (Ако искате да разграничите данните от баркода, непременно натиснете интервал, преди да въведете още данни.)

<p>Баркодът е съставен според данните</p>	<p>Отпечатаният етикет с баркода е съставен според данните</p>

## Редактиране на данните за баркода

За да редактирате данните за баркода:

1. С помощта на клавишите за навигация вляво или вдясно, позиционирайте курсора в текста на баркода.
2. Ако изтривате данни от баркода, непременно позиционирайте курсора вдясно от знака, който искате да изтриете, след което натиснете **Назад** .
3. Ако искате да вмъкнете допълнителни данни, позиционирайте курсора в данните на баркода, където ще стоят новите данни, след което ги въведете.
4. За изход от данните на баркода използвайте клавишите за навигация вляво или вдясно, за да излезете извън данните на баркода.

## DataMatrix и QR кодове (за версия 2.0 или по-нови)




Създаването на баркод е достъпно само за избрани ASCII знаци, както е показано в Приложение В на [страница 89](#).




**Забележка:** Тази функция се предлага само за версия 2.0 или по-нови.

Принтерът за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-Lab поддържа DataMatrix и QR кодове в два различни размера, като 15 mm (0,59 in) е минималният поддържан диаметър, който може да бъде прочетен от скенер Brady. Кодовете DataMatrix приемат максимум 44 символа, а QR кодовете могат да приемат до 50 символа. Тази функция се поддържа само на носител от 19,1 mm (0,75 in). Не се поддържат няколко реда текст/кодове.

### Добавете DataMatrix или QR код

**Забележка:** Типът етикет трябва да бъде зададен на пейзажен банер. Размерът на кодовете е предварително зададен и не засяга промяната на размера на шрифта.

1. Поставете курсора там, където искате да добавите кода.
2. Натиснете  + .
3. Използвайте стрелките, за да превъртите до желаня код (DataMatrix или QR) и размер (малък или голям), и натиснете **Въвеждане** .

		
Ред данни DataMatrix	Малък DataMatrix	Голям DataMatrix

		
<p>Ред данни QR</p>	<p>Малък QR</p>	<p>Голям QR</p>

4. Въведете данни за кода. Използвайте левия и десния клавиш за движение за придвижване в рамките на данните, които са показани в полето.
5. Натиснете десния клавиш за движение, за да излезете от баркода (извън полето) и да спрете да добавяте данни към кода.

За редактирането на типа код използвайте същите стъпки, като при редактирането на баркод, както е показано на [страница 45](#).



## Сериализация

Сериализацията (или подреждане в последователност) автоматично добавя серия последователни числа или букви в отпечатаните етикети. Функцията за създаване на серия разполага последователно следващото число или буква в определената последователност в отделни етикети. Броят създадени етикети се определя от въведените последователно от вас стойности.

Серийните данни могат да бъдат комбинирани с други данни в етикета. Всички изведени на етикета данни, които включват сериализация, ще бъдат повтаряни на всеки етикет заедно със серийните данни. Можете да внедрите сериализирани данни и в баркод. Но за определен файл с етикет може да имате само един набор сериализирани данни. (Т.е. не можете да поставите две различни сериализирани поредици в един етикет.)

## Принцип на действие на серийните данни

Сериализацията е буквено-цифрова с числата от 0 до 9 и буквите A-Z. Сериализацията се състои от начална стойност, крайна стойност и стъпка. Началната стойност представлява числото или буквата, с които започва поредицата на сериализацията. В поредицата може да използвате няколко числа или букви. Но не можете да съчетавате числа и букви в една и съща поредица.) Крайната стойност е завършекът на последователността.

Стъпката е стойността, която се добавя към предходния елемент в последователността, за да се получи следващият елемент. (Не може да има стъпка 0.) Например начална стойност 1, крайна стойност 25 и стъпка 4 създават 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25.

---

**Забележка:** Буквите са подредени в поредица според мястото им в азбуката. Например буквата А е първа в азбуката (1), В е втора (2), С е трета (3) и т.н. Когато подреждате в поредица букви, стъпката на нарастване отново се въвежда като число.

---

## Примери за серийни данни

При простата сериализация последователността преминава през пълния обхват на числа и/или букви (т.е. 0 до 9 или А до Я), едно число/буква за всеки етикет. Започвайки с началната стойност, стъпката на нарастване се добавя към предишното число и така се образува следващият номер в поредицата, като се продължава така до достигане на крайната стойност.

**Пример:** Опростена сериализация 1:

Начална стойност: 1  
 Стъпка: 1  
 Крайна стойност: 10  
 Води до: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

Подреждането в поредица продължава само до достигане на крайната стойност, като не може да премине отвъд нея. Ако стъпката на нарастване е по-голяма от 1, възможно е да образува поредица, която да не отпечата крайната стойност.

**Пример:** Опростена сериализация 2:

Начална стойност: 1  
 Стъпка: 2  
 Крайна стойност: 10  
 Води до: 1, 3, 5, 7, 9

В примера по-горе стъпката на нарастване 2 се добавя към номера на всяка от предишните поредици. Затова  $1 + 2 = 3$ ,  $3 + 2 = 5$ ,  $5 + 2 = 7$ ,  $7 + 2 = 9$ . 2 не може да се добави към номера на поредицата 9, защото това би създавало номер на поредица 11, което е по-голямо от крайната стойност 10.

---

**Забележка:** Принтерът BMP21 може да обработва само просто сериализиране (генериране на серийни номера), както е показано в горните два примера. Принтерът BMP21-PLUS може също така да обработва сериализиране с помощта на една или няколко букви.

---

## Използване на букви в сериализация

Поредните букви се появяват съгласно последователността им в азбуката. По-долу е представена диаграма, в която се съпоставят позициите на буквите в английската азбука.

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26

**Пример:** Последователност от букви:

Начална стойност: A  
 Стъпка: 3  
 Крайна стойност: M  
 Води до: A, D, G, J, M

Можете да сериализирате до три букви наведнъж. Когато най-крайният десен знак в началната стойност достигне максималната стойност (Z), знакът, намиращ се вляво от него, нараства, а знакът вдясно от него се връща обратно на минималната си стойност (A). Важно е да се разбере начинът на функциониране на сериализацията, тъй като с нея могат да се създават много голям брой етикети.



**Пример:** Сериализация на много букви 1:

Начална стойност: AB  
 Стъпка: 1  
 Крайна стойност: BB  
 Води до: AB, AC, AD, AE.....AZ, BA, BB

В горния пример са създадени 27 поредици. Започвайки с AB, най-крайният десен знак изпълнява цялата азбука, докато не достигне максималната стойност (Z). След като достигне края на азбуката, знакът непосредствено вляво нараства с една буква и поредицата започва отначало. Този процес продължава, докато достигне крайната стойност на BB.

## Добавяне на сериализация

За добавяне на сериализация към етикети:

1. Позиционирайте курсора в етикета, където искате да се изведе сериализацията.
2. Натиснете **SERIAL (СЕРИЕН НОМЕР)**  + **SERIAL MENU** .

Диалогов прозорец показва мястото, където можете да въведете началната стойност на сериализацията, стъпката на нарастване и крайната стойност.



За проста сериализация:

3. Поставайки курсора в самото поле *Start:* (Начало:), въведете началната стойност на поредицата.
4. В полето *Increment* (Стъпка) въведете стойността на нарастване.
5. В полето *End:* (Край) въведете крайната стойност на поредицата.

По подразбиране стъпката е 1. Ако това е желаната от вас стъпка, пропуснете това поле за въвеждане.

6. За да изпълните сериализацията, натиснете **Въвеждане** .

## Промяна на последователност

Можете да промените стойностите на сериализация след нейното определяне. За да редактирате стойностите на поредицата, от произволно място в етикета (курсорът не трябва да се намира в сериализиран набор данни) направете следното:

1. Натиснете **SERIAL (СЕРИЕН НОМЕР)**  + **SERIAL MENU** .

Диалоговият прозорец Сериализация извежда текущите избрани стойности.

2. Преминете до полетата на стойностите, които искате да промените, и въведете новата стойност.

3. Когато сте готови, натиснете **Въвеждане** .

## Управление на файлове

Всеки етикет може да се запише като файл и след това да се отвори и използва отново по-късно. В принтера за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB можете да запишете до 12 файла. Файловете се запазват и не се изгубват при изваждане на акумулаторната батерия.

**Забележка:** Принтерът BMP®21-PLUS/BMP®21-LABS НЕ МОЖЕ да бъде свързан към персонален компютър. Не можете да отпечатвате компютърни файлове с етикети на принтера BMP21-PLUS/BMP®21-LAB.

## Стандарти за именуване на файловете




За да създадете файл в принтера за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB, трябва да зададете име на файла. Имената могат да имат дължина до 11 символа и могат да съдържат букви, цифри и интервали.

За разлика от имената на файловете в операционната система Windows тук можете да именувате два различни файла по еднакъв начин. Имената на файловете в принтера за етикети BMP21-Plus се обозначават и разделят един от друг чрез съответния номер на позиция (1–12), затова е допустимо имената да се дублират.

## Запис на файл

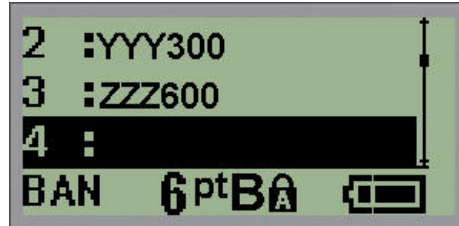
Можете да направите запис на файл вътрешно в принтера за етикети BMP®21-PLUS. Записаният файл запазва данните на етикета и атрибутите на данните. Този файл е наличен за повторна употреба по всяко време.

За да запазите етикети като файл:

1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете към File (Файл) и след това натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до Save (Запис) и натиснете **Въвеждане** .

- Преминете до отворено номерирано поле (празно поле) и натиснете

Въвеждане 



- В полето *File Name* (Име на файл)? въведете име на файла и натиснете

Въвеждане 







Когато файлът бъде запазен, се връщате в екрана за редактиране, като запазеният файл все още е изведен.

За да премахнете записания файл от екрана:

- Натиснете CLEAR (Изчистване)  + 

## Заместване (презапис) на файл



В принтера за етикети BMP®21-Plus/BMP®21-LAB можете да запишете до 12 файла. За да запишете друг файл, трябва да заместите (презапишете) някой от предишно записаните файлове. За да заместите или презапишете файл:

- Натиснете МЕНЮ 
- Преминете към File (Файл) и след това натиснете Въвеждане 
- Преминете до Save (Запис) и натиснете Въвеждане 
- Преминете до номерираното поле, съдържащо желаните от вас файл за презапис и натиснете Въвеждане 

Появява се съобщение, искащо потвърждение за заместването на предишния файл.






За да презапишете предишния файл:

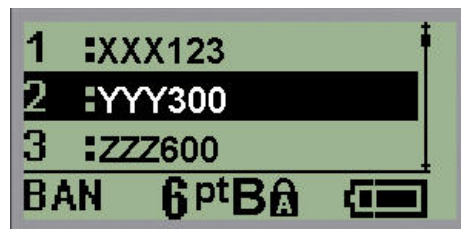
5. Преминете до **Yes (Да)** и натиснете **Въвеждане** .
6. В полето *File Name (Име на файл)?* въведете име на файла и натиснете **Въвеждане** .


## Отваряне на файл

За да отворите (извикате) запаметен файл:

1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете към **File (Файл)** и след това натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до **Open (Отвори)** и натиснете **Въвеждане** .

Извежда се списък с предишни запаметени файлове.



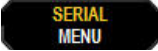


4. Преминете до файла, който искате да отворите, след което натиснете **Въвеждане** .

Файловете могат да се извеждат на екрана само един по един. Ако при отваряне на записан файл екранът за редактиране съдържа данни, отвореният файл ще презапише тези данни. Ако оставените по-рано на екрана данни не са били записани, ще се загубят.


## Изтриване на файл

Преди изтриване на файл не е необходимо да изчиствате екрана на дисплея. Файл може да бъде изтрит, докато на екрана има други данни.

За да изтриете запазен по-рано файл:


1. Натиснете **МЕНЮ** .
2. Преминете към File (Файл) и след това натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до Delete (Изтриване) и натиснете **Въвеждане** .

Извежда се списък с предишни запаметени файлове.


4. Преминете до файла, който искате да изтриете, след което натиснете **Въвеждане** .

Появява се съобщение за потвърждение на изтриването.



5. Преминете до **Yes** (Да) и натиснете **Въвеждане** .

---

**Забележка:** Ако изберете „No“ (Не), системата ще ви върне в списъка със записани файлове. Можете да изберете друг файл за изтриване ИЛИ да натиснете [НАЗАД] , за да излезете от менютата File>Delete (Файл>Изтриване) и да се върнете на екрана за редактиране.

---

При изтриване на файл той се премахва от системата и повече не е наличен за използване.



## Видове етикети



Видовете етикети предоставят шаблони, които насочват и управляват оформлението за форматите на етикетите и може да изискват конкретни носители.

Наличните видове етикети са:

Принтер за етикети BMP®21-PLUS и BMP®21-PLUS – Руски	Принтер за етикети BMP®21-LAB
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Портретен банер</li> <li>• Пейзажен банер</li> <li>• Фиксирана дължина</li> <li>• Дължина по избор</li> <li>• Флакони</li> <li>• Маркировка на проводници</li> <li>• Клемен блок</li> <li>• Разпределително табло</li> <li>• Жилищно табло</li> <li>• Флаг</li> <li>• Табло с прекъсвачи</li> </ul>	<p>Принтерът за етикети BMP®21-LAB е предназначен за лабораторни среди и по тази причина включва само следните видове етикети.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Портретен банер</li> <li>• Пейзажен банер</li> <li>• Дължина по избор</li> <li>• Фиксирана дължина</li> <li>• Флакони</li> </ul>


## Избор на вид етикет

За да изберете вид етикет:

1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ** .
2. С помощта на бутоните за навигация изберете желанния вид етикет, след което натиснете **Въвеждане** .

**Забележка:** Ако не сте поставили в принтера правилния носител, някои шаблони за етикети може да не се показват в менюто Вид етикет. Например, ако се зареди касета с PermaSleeve (термосвиваема маркировка на проводници), шаблонът за маркировка на кабели няма да е наличен.

За някои видове етикети се показват полета за данни, в които се събира информация за автоматично форматиране на конкретния вид етикет.

3. Преминете до различните полета за данни и въведете исканите данни.
4. Когато сте готови, натиснете **Въвеждане** .


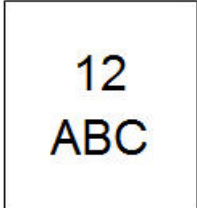
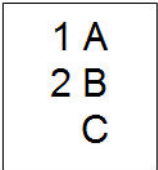
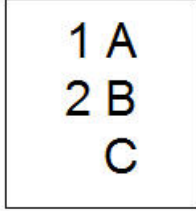
## Вид етикет портретен банер

Видът етикет портретен банер се използва за създаване на стандартни етикети без специфично форматиране. Портретният банер поддържа всякакви носители с изключение на SelfLam и PermaSleeve.

Когато използвате конкретен вид етикет, с изчистването на данните се премахват въведените от вас данни, но конкретните параметри на вида етикет се запазват. За изход от конкретния вид етикет и връщане към общия режим на редактиране за принтера за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB изберете вид етикет портретен банер.

1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ** .
2. С помощта на бутоните за навигация изберете **Banner Portrait (Портретен банер)** и след това натиснете **Въвеждане** .
3. С помощта на бутоните за навигация изберете хоризонтален или вертикален етикет, след което натиснете **Въвеждане** .

**Забележка:** Когато използвате хоризонтален текст на етикет от вид портретен банер, сте ограничени до четири реда за текст, а ако надвишите максималната допустима дължина за всеки ред, се появява съобщението „Cannot Fit“ (Не се събира). Но ако използвате вертикален текст на етикет портретен банер и сте ограничени до четири реда с текст, всеки отделен ред ще е с неограничена дължина.




	
<p>Вид етикет портретен банер - хоризонтален текст на екрана</p>	<p>Вид етикет портретен банер – хоризонтално отпечатан текст</p>
	
<p>Вид етикет портретен банер – вертикален текст на екрана (ограничен до четири реда)</p>	<p>Вид етикет портретен банер – вертикално отпечатан текст</p>

Параметрите на предишно използваните видове етикети се премахват от екрана и се връщате към общия режим на редактиране.

## Вид етикет пейзажен банер

Видът етикет пейзажен банер ви позволява да въведете дълъг текстов низ. При пейзажния банер можете да инсталирате всички видове носители. Ако определен вид етикет не се поддържа за наскоро инсталирани носители, видът на етикета автоматично ще се превключи на пейзажен банер.

За да отпечатате дълъг текстов низ (т.е. да създадете „банер“):

1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ** .
2. С помощта на бутоните за навигация изберете **Banner Landscape (Пейзажен банер)** и след това **Въвеждане** .
3. С помощта на бутоните за навигация изберете хоризонтален текст или вертикален текст, след което натиснете **Въвеждане** .

**Забележка:** Когато използвате вертикален текст на етикет от вид пейзажен банер, сте ограничени до четири реда за текст, а ако надвишите максималната допустима дължина за всеки ред, се появява съобщението „Cannot Fit“ (Не се събира). Но ако използвате хоризонтален текст на етикет пейзажен банер и сте ограничени до четири реда с текст, всеки отделен ред ще е с неограничена дължина.

4. На екрана за редактиране въведете текстовия низ.

	
<p>Вид етикет пейзажен банер - текст на екрана</p>	<p>Вид етикет пейзажен банер – отпечатан текст</p>

## Фиксирана дължина

Ако видът на етикета е зададен да бъде пейзажен банер, дължината на етикета ще бъде толкова голяма, колкото е необходимо за поместване на въведените размер на шрифт и текст. Но можете да укажете дължината на носителя да бъде с фиксирана дължина, което евентуално да ограничи данните, които ще можете да въведете на етикета.

**Забележка:** На всички етикети съществува фиксирано поле, което измерва разстоянието между ръба на печатащата глава и режещия нож. Това разстояние не може да бъде променяно.

За да укажете фиксирана дължина на етикет:

1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ** .
2. Преминете до **Fixed Length (Фиксирана дължина)** и натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до желаната дължина и натиснете **Въвеждане** .

Въведете данните по обичайния начин. Ако въведете повече данни, отколкото етикетът с фиксирана дължина може да побере, ще се появи съобщение за грешка „Cannot Fit“ (Не се събира) и системата ще ви върне към етикета.



За да отстраните грешката, можете да изтриете текст (вижте [страница 35](#)), да промените размера на шрифта (вижте [страница 37](#)) или да изберете етикет с по-голяма фиксирана дължина, като за целта изпълните горните три стъпки.

## Дължина по избор (за версия 2.0 или по-нови)

Настройката на дължина по избор ви предоставя опцията да задавате по-малки дължини на етикети в сравнение с това, което е налично с фиксираната настройка за дължина. Максималната дължина е 2537,46 mm (99,9 in) с максимален брой символи от 50. Текстът ще бъде центриран на етикета независимо от дължината.

**Забележка:** Тази функция се предлага само за версия 2.0 или по-нови.

За да зададете дължина на етикет по избор:

1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ** .
2. Преминете до **Дължина по избор** и натиснете **Въвеждане** .
3. Използвайте цифровите клавиши, за да въведете желаната дължина, и натиснете **Въвеждане** .

Въведете данните по обичайния начин. Ако въведете повече данни, отколкото етикетът с фиксирана дължина може да побере, ще се появи съобщение за грешка „Cannot Fit“ (Не се събира) и системата ще ви върне към етикета.



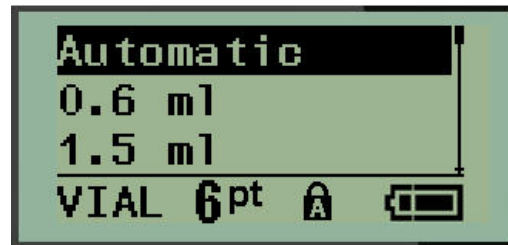
За да коригирате грешката, можете да изтриете текст (вижте [страница 35](#)), да промените размера на шрифта (вижте [страница 37](#)) или да изберете етикет с по-голяма дължина по избор.



## Флакон

Видът етикет флакон може да се използва с всички носители, с изключение на SelfLam или PermaSleeve. (Ако сте инсталирани носителите SelfLam или PermaSleeve, видът етикет флакон няма да се появява.) Видът етикет флакон фиксира дължината на етикета в зависимост от избрания размер на флакона и форматира данните хоризонтално или вертикално. За да съберете повече данни на по-малка площ, се препоръчва да използвате 2D баркод.

За да създадете етикет с помощта на вида етикет флакон:

1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ** .
2. Преминете до **Vial (Флакон)** и натиснете **Въвеждане** .



3. Преминете до желаня размер на флакона, след което натиснете **Въвеждане** .
4. Изберете начина, по който искате данните да се отпечатват върху етикета - пейзажно (хоризонтално) или портретно (вертикално), след което натиснете **Въвеждане** .



Пейзажен (хоризонтално върху отпечатан етикет)



Портретен (вертикално върху отпечатан етикет)

5. Въведете данните, които ще се извеждат на етикета за флакон.

## Вид етикет за маркировка на проводници (за BMP®21-PLUS и 2.0 или по-нови)



Видът етикет маркировка на проводници е предназначен да повтаря въведените данни по дължината на етикета. Данните се повтарят толкова пъти, колкото е възможно, отчитайки избраните размер на шрифта и кабел.

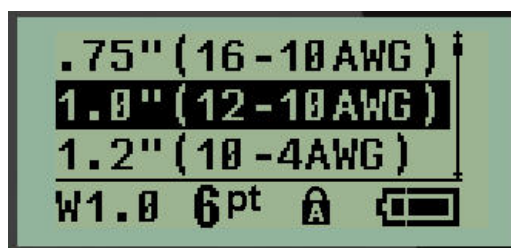
	
<p>Вид етикет маркировка на проводници – текст на екрана</p>	<p>Вид етикет маркировка на проводници – отпечатан текст</p>

**Фигура 6 • Повтарящи се данни върху етикета маркировка на проводници**

Всички носители, с изключение на PermaSleeve, поддържат видове етикети маркировка на проводници.


За да използвате вид етикет маркировка на проводници:

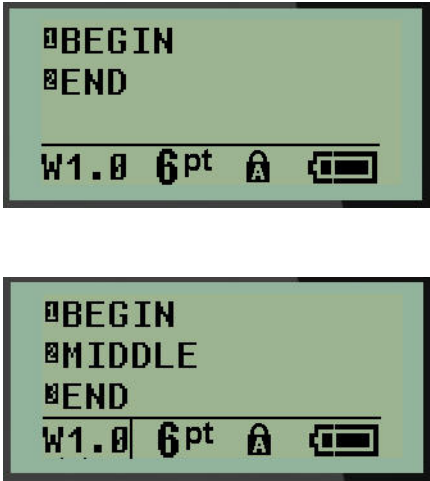

1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ** .
2. С помощта на бутоните за навигация изберете **WireMarker (Маркировка на проводници)**, след което натиснете **Въвеждане** .
3. Преминете до подходящия размер етикет, за да пасне на съответния проводник, след което натиснете **Въвеждане** .



4. Въведете данните, които искате да се повтарят по дължината на етикета.

Повтарящите се данни не се показват на екрана, но се показват на разпечатките.

За да започнете нов ред с текст, може да натиснете [ВЪВЕЖДАНЕ] . След като етикетът се отпечата, и двата реда с текст се повтарят надолу по дължината на етикета в зависимост от размера на етикета и големината на шрифта.

	
<p>Вид етикет маркировка на проводници – на екрана се показват няколко реда</p>	<p>Вид етикет маркировка на проводници – на разпечатките се показват няколко реда</p>



## Клемен блок, разпределително табло (BMP®21-PLUS и 2.0 или по-нови)

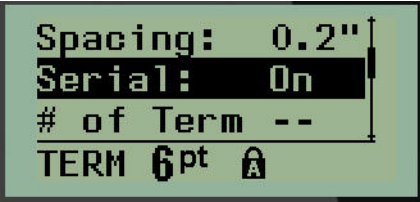

Видовете етикети клемен блок и разпределително табло са предназначени за употреба с всички носители без SelfLam или PermaSleeve. Ако сте инсталирани носителите SelfLam или PermaSleeve, тези видове етикети няма да се появяват.

За да използвате клемен блок или разпределително табло:

1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ** .

2. Преминете до желаня вид етикет и натиснете **Въвеждане** .

Полетата за данни показват заявената допълнителна информация. (За преглед на навигацията в полетата за данни вижте [страница 24](#).) Полетата за данни в клемен блок и разпределително табло са подобни.

	
<p>Полета за данни в клемен блок</p>	<p>Полета за данни в разпределително табло</p>

1. В полето *Разредка*: изберете предварително програмирана стойност с левия или десния бутон за навигация или, когато курсорът мига, въведете Ваша собствена стойност\* за разстоянието между терминалите или портовете.

\*Ако по-рано е била въведена стойност по избор, тя ще остане в принтера.

**Забележка:** Ако сте задали правилно разредката между заявения брой терминали или портове, отпечатаният етикет може да се прикачи към клемния блок или разпределителното табло като самостоятелна лента. Не е необходимо да изрязвате и съблюдавате всеки отделен блок или идентификатор на порт.

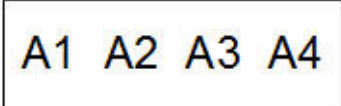

2. Преминете към полето *Serial*: (Сериен номер), след което, с помощта на левия или десния бутон за навигация, **ВКЛЮЧЕТЕ** или **ИЗКЛЮЧЕТЕ** сериализацията.

Ако сте ВКЛЮЧИЛИ сериализацията, преминете на стъпка 4.

**Забележка:** Ако сте ВКЛЮЧИЛИ сериализацията, не е необходимо да указвате броя прекратявания (или броя на портовете, ако използвате разпределително табло).

Ако сте ИЗКЛЮЧИЛИ сериализацията, продължете със следното:

3. Преминете до # of Terminations: (брой терминали) (или # of Ports:) (или брой портове) и въведете необходимия брой изводи или портове.
4. Преминете до полето „Rotation:“ (Ротация:) (не е достъпно на екрана за първоначално въвеждане на данни ) и определете дали искате данните на етикета да се отпечатват при 0° ротация (пейзажно) или да се отпечатват вертикално при 90° ротация (портретно). Използвайте левия или десния бутон за навигация, за да превключите между различните градуси на завъртане.

	
Пейзажна разпечатка - ротация на 0°	Портретна разпечатка – завъртане на 90°

5. Когато сте готови, натиснете **Въвеждане** .

Ако сте били ИЗКЛЮЧИЛИ сериализацията, преминете на стъпка 13. Ако сериализацията е била ВКЛЮЧЕНА, ще се появи екранът за последователността. Продължете със следното:



6. Поставайки курсора в самото поле *Start:* (Начало:), въведете началната стойност на поредицата.
7. В полето *Increment* (Стъпка) въведете стойността на нарастване.

По подразбиране стъпката е 1. Ако това е желаната от вас стъпка, пропуснете това поле за въвеждане.

8. В полето *End*: (Край) въведете крайната стойност на поредицата.

9. Когато сте готови, натиснете **Въвеждане** .

Ако сериализацията е била ВКЛЮЧЕНА, началната стойност на серийния номер се показва на екрана за редактиране. Но всички етикети в поредицата ще се отпечатат. По подобен начин, ако изтриете първоначалната стойност на екрана за редактиране, цялата поредица за сериализация ще се изтрие.

За да изтриете поредица за сериализация:

10. Натиснете **Назад** .

Появява се съобщение за потвърждение.



За да изтриете цялата поредица:

11. Натиснете **Въвеждане** .

За отмяна на изтриването:

12. Натиснете отново **Назад** .

Ако сериализацията е била ИЗКЛЮЧЕНА, броят терминали (или портове), указан в стъпка 3 по-горе, се показва на отделни места. Терминалните зони се показват в горния десен край на екрана за редактиране.

 <p>Terminal: 01 AB</p> <hr/> <p>TERM 6pt A </p>	 <p>Port: 01 AB</p> <hr/> <p>PORT 6pt A </p>
<p>Екран за редактиране на терминалния блок - сериализацията е ИЗКЛЮЧЕНА</p>	<p>Екран за редактиране на разпределително табло – сериализацията е ИЗКЛЮЧЕНА</p>

13. Използвайте бутоните за навигация нагоре и надолу, за да преминете до първото номерирано поле за данни, и въведете информацията за идентификация на този терминал.
14. Когато се намерите на определен клемен номер, използвайте бутона за навигация вляво или вдясно, за да преминете на друг терминален номер.

## Жилищно табло (версия 2.0 или по-нови)

Позволява ви да създавате етикети за жилищно табло/панел за блок с прекъсвачи с помощта на предварително зададени или зададени от потребителя условия. Портретно отпечатване на етикети, ако използвате повече от един ред.

За най-добро побиране върху стандартно жилищно табло с прекъсвачи използвайте размер на шрифта 9 върху носител с ширина от 6,35 mm (0,25 in). Всички етикети се отпечатват подравнени наляво със същата фиксирана ширина и могат да приемат до максимум 15 символа.


Налични етикети (описани са в реда им на поява):

Климатик	Спалня 4	Кухня
Аларма	Работилница	Съдомиялна
Мазе	Трапезария	Микровълнова
Баня 1	Хол	Хладилник
Баня 2	Офис	Печка
Баня 3	Всекидневна	Гараж
Основна спалня	Спомагателно помещение	Външна част
Спалня 1	Пране	Пещ
Спалня 2	Сушилня	Водонагревател
Спалня 3	Миялна машина	Детектор на дим

**Забележка:** Тази функция се предлага само за версия 2.0 или по-нови.


1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ** .
2. С помощта на бутоните за навигация изберете **Panel Residential (Жилищно табло)** и след това **Въвеждане** .
3. Използвайте левите/десните клавиши за движение за превключване между Да или Не, за да изберете **YES (Да)** за отпечатване на всички 30 етикета за табло или **NO (Не)** за избор на конкретни етикети.
4. (Опция) Използвайте цифровите клавиши, за да промените броя на копията или панела за навигация за увеличаване/намалване на броя.

**Забележка:** Когато сте избрали множество копия, етикетите ще се отпечатват на коли.


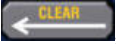


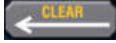
5. (Опция) Отидете до **Cut Between (Отрязване между етикети)**, използвайте десния или левия бутон за движение за превключване между ДА или НЕ, след което натиснете **Въвеждане** .

Ако изберете „YES“ (Да) за Cut Between (Отрязване между етикети), ще бъде изведена подкана за „Cut“ (Изрязване) или натиснете „Print“ (Печат) след всеки етикет по време на печат.

**Забележка:** Дори ако на принтера вече е зададено да изрязва между режимите, все още трябва да го изберете тук.

**Забележка:** Не е възможно да се върнете към менюто за настройка, след като излезете от него. За да излезете от приложението от менюто за настройка, натиснете .



6. Изберете всички желани етикети с помощта на десния или левия бутон за движение за превключване между ДА или НЕ, след което натиснете **Въвеждане** . Извежда се визуализация на първия етикет за табло.
7. (Опция) За да промените текста на етикета, натиснете бутона за движение надолу.
8. Използвайте **Назад** , за да изтриете символите и цифровата клавиатура за въвеждане на до 15 символа текст.
9. Натиснете бутона за движение нагоре, за да се върнете на номера на таблото в горния десен ъгъл, последвано от десния бутон за движение, за да се преместите на следващия етикет, левия бутон за предишния етикет или използвайте цифровата клавиатура за въвеждане на номера на таблото, последвано от **Въвеждане** , за да отидете до конкретно табло.
10. След преглеждане/промяна на последния етикет натиснете **Въвеждане** , за да добавите допълнителни етикети или **Назад** , за да се върнете на последното табло.

11. Натиснете **PRINT** (Отпечатване)



Излезте от Panel Residential (Жилищно табло), без да създавате етикети, като натиснете два пъти **Назад** . Вече избраните от вас опции ще бъдат достъпни при следващото влизане във функцията.

## Флагове (за BMP®21-PLUS и 2.0 или по-нови)

Етикетът флаг обгръща проводник или кабел, като съединените му краища образуват флаг. Видът етикет флаг е предназначен да използва с всички носители, с изключение на SelfLam или PermaSleeve.

За да използвате етикет тип Флаг:

1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ** .
2. Преминете до **Flag (Флаг)** и натиснете **Въвеждане** .

Полетата за данни показват заявената допълнителна информация.



Поставяне на флаг на полета за данни



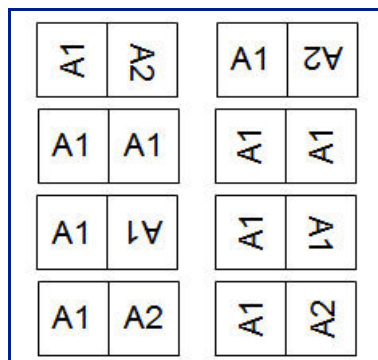
Поставяне на флаг на етикет или разпечатка

3. В полето „Flag Length:“ (*Дължина на флаг*) въведете цялата дължина на флага (във вида си, преди да бъде облепен около жица или кабел).
4. В полето *Cable Diameter:* (Диаметър на кабела) въведете измерената дължина на кабела, към който ще се закрепят флаговете.


Обхватът на диаметъра на кабела е между 6,35 mm (0,25 in) и 203,2 mm (8 in). Чрез въвеждане на диаметъра на проводника или кабела системата автоматично изчислява допълнителната дължина на етикета, за да остави допълнителен материал за обвиване на проводника / кабела.



5. В полето *Style*: (Стил) използвайте левия или десния бутон за навигация, за да изведете осемте различни варианта на завъртане на флага.



Фигура 7 • Осем оформления на флага

6. Когато сте готови, натиснете **Въвеждане** .

В шаблона е вградено завъртане в зависимост от оформянето на флага, който сте избрали. Двустранното подравняване по подразбиране е в центъра по средата. Размерът на шрифта се запазва в размера, указан при избора на флаг като вид етикет.

Ако избраният дизайн показва само един текстов елемент, принтерът автоматично дублира целия текст за другото поле, завъртайки го в зависимост от предварително избраното оформление.

При оформление на флага с 2 текстови елемента въвеждате текст в две отделни полета. Полетата са обозначени най-горе на екрана.



За да преминете на други полета:

7. С помощта на бутоните за навигация нагоре/надолу преминете от номера на реда до номера на полето, обозначено най-горе вдясно на екрана за редактиране.
8. В номера на полето може да превключите между поле 01 и поле 02 с помощта на бутоните за навигация вляво/вдясно.
9. Когато сте намирате в желаното поле, използвайте бутоните за навигация надолу, за да преминете до номера на реда в това поле и да въведете текста, който ще се показва на това място във флага.

## Табло с прекъсвачи (за BMP®21-PLUS и 2.0 или по-нови)

Прекъсвачите обикновено се подреждат в две колони или по дължината на един ред в зависимост от географските области. Местоположенията на прекъсвачите се номерират от ляво надясно или от горе надолу в зависимост от ориентацията на етикета. Тази система на номериране е универсална за много конкурентни производители на панели за прекъсвачи.

За да създадете етикети за табло с прекъсвачи:

1. Натиснете **ВИД ЕТИКЕТ**



2. Преминете до **Breaker Box (Табло с прекъсвачи)** и натиснете **Въвеждане**



3. В полето *Разредка*: въведете ширината на стандартен изключвател.
4. В полето *Брой прекъсвачи*: въведете броя прекъсвачи, на които трябва да се поставят етикети. С това ще се създаде една непрекъсната лента, подравнена вертикално за табла с прекъсвачи от САЩ или подравнена хоризонтално за табла с прекъсвачи от ЕС.

Понятието дял се използва за указване на разделителната линия, която се отпечатва между прекъсвачите в етикет. Указвате дали искате да се отпечатва разделителна линия.

5. В полето *Дял*: използвайте левия или десния бутон за навигация, за да включите или изключите съответния дял.
6. В полето *Ротация*: (не се вижда на екрана за първоначално въвеждане на данни) използвайте левите или десните бутони за навигация за достъп до желаната степен на завъртане на отпечатаните етикети – пейзажно (0°) или портретно (90°).

Пейзажно – завъртане на 0°	Портретно – завъртане на 90°

7. Когато сте готови, натиснете **Въвеждане**



На екрана за редактиране на таблото с прекъсвачи въведете броя на полюсите за всеки прекъсвач и съответните данни за идентификация. Номерът на прекъсвача се показва в горния десен край на екрана за редактиране.

8. С помощта на бутоните за навигация нагоре и надолу преминете до номера на прекъсвача.
9. Когато се намирате на номера на прекъсвача, използвайте левите или десните бутони за навигация, за да преминете на друг номер на прекъсвач.

	
Влизане в полето на прекъсвача	Достъп до полето на полюсите

10. Преминете към полюсите: номер (точно под номера на прекъсвача) и въведете броя полюси за този прекъсвач. (Можете да използвате и бутоните за навигация, за да превключите между различните номера.)
11. Преминете до първото номерирано поле за данни и въведете данните за идентификация за този прекъсвач.
12. Повторете стъпки от 7 до 10 за всеки прекъсвач.

	
Екрани за редактиране на таблото с прекъсвачи (6 прекъсвача, 1 и 2 процепа)	Разпечатка на табло с прекъсвачи, с включено разделяне (да се има предвид отстоянието между прекъсвачите в зависимост от броя полюси)

Фигура 8 • Завъртяна разпечатка на тип етикети за табло с прекъсвачи


## Номера на техническата поддръжка/Помощ онлайн


За ремонт или техническа помощ намерете местния офис на Brady за техническа поддръжка в следния списък.

- САЩ: [1-800-643-8766](tel:1-800-643-8766) или на уебсайта [www.bradyid.com/techsupport](http://www.bradyid.com/techsupport)
- Австралия: [1-800-644-834](tel:1-800-644-834) или на уебсайта [www.bradyid.com.au/en-au/supportlanding](http://www.bradyid.com.au/en-au/supportlanding)
- Канада: [1-800-263-6179](tel:1-800-263-6179) или на уебсайта [www.bradycanada.ca](http://www.bradycanada.ca)
- Мексико и Латинска Америка: [01-800-212-8181](tel:01-800-212-8181) или на уебсайта [www.bradylatinamerica.com](http://www.bradylatinamerica.com)
- Европа: [+44-333-333-1111](tel:+44-333-333-1111) или на уебсайта [www.bradyeurope.com/services](http://www.bradyeurope.com/services)



## Отстраняване на проблеми

Използвайте следната таблица за отстраняване на проблеми и диагностициране на евентуални проблеми с ефективността на вашия принтер за етикети BMP®21-PLUS/BMP®21-LAB. Ако предложените действия за отстраняване на проблема не доведат до желанния резултат, свържете се с Групата за техническа поддръжка на Brady (вижте [страница 75](#)).

Проблем	Причина	Действие за отстраняване
Хардуер		
Клавиатурата работи с прекъсвания или въобще не работи.	Един или повече клавиши са блокирали в натиснато положение.	Намерете блокиралите в натиснато положение клавиши. Натиснете наново клавиша, за да го освободите.
Ножът не реже	Етикет се нацепва в механизма на ножа	<p>С помощта на малък инструмент, например пинсети или клещи с остър връх, внимателно извадете нацепената част от механизма на ножа. Бъдете внимателни, за да не повредите нито един от компонентите на механизма, докато изваждате нацепената част. Ако имате затруднения, моля, свържете се с отдела за техническа поддръжка за съдействие.</p> <hr/> <p> <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b></p> <p>Никога не правете опити да изваждате разслоени части с пръстите си. Механизмът на ножа има много остри компоненти, които могат да Ви наранят.</p>

Проблем	Причина	Действие за отстраняване
Принтерът е блокирал, не подава етикети	Улеят за изваждане на етикети е блокиран, стига се до натрупване на материал във вътрешността на принтера	<p>За да освободите засядането в принтера:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Плъзнете лоста за застопоряване до положение за отключване.</li> </ol> <p><b>Забележка:</b> Отключването оттегля назад плочата, така че да може да се извади касетата. Ако засядането е сериозно, може да се наложи да упражните сила върху лоста за застопоряване, за да премине в положение за отключване.)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Извадете касетата.</li> <li>3. С помощта на пинцети или клещи с остър връх освободете засядането на етикети.</li> </ol> <hr/> <p> <b>ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ</b></p> <p>Печатащата глава е податлива на повреди. Използването на метални предмети за отстраняване на засядания може да надраска, вдлъбне или напука печатащата глава. Когато освобождавате засядане, използвайте всички възможни предпазни мерки.</p>

Проблем	Причина	Действие за отстраняване
<b>ВКЛЮЧВАНЕ/ИЗКЛЮЧВАНЕ на захранването - принтерът не работи</b>		
Не се подава захранване към принтера при включване.	Комплектът батерии не е зареден.	Ако използвате батерии, сменете ги с 6 нови батерии AA. ИЛИ, ако използвате литиево-йонна батерия, я извадете от принтера и я заредете с помощта на променливотоковия адаптер. За да използвате принтера, докато литиево-йонната батерия се зарежда, поставете 6 алкални батерии с размер AA в отделението за батерии.
Екранът „замръзва“	Грешка в потребителския интерфейс.	<b>1.</b> Натиснете бутона на захранването, за да изключите принтера. Ако бутона на захранването не изключва принтера: <b>2.</b> Изключете променливотоковия адаптер (ако сте го включили). <b>3.</b> Извадете комплекта батерии или батериите и после незабавно ги върнете обратно. <b>4.</b> Включете принтера.
LCD показва „Грешка“	Батерията е изтощена. Не се използва правилният носител.	Ако използвате батерии, сменете ги с 6 нови батерии AA. ИЛИ, ако използвате литиево-йонна батерия, я извадете от принтера и я заредете с помощта на променливотоковия адаптер. Поставете касета с правилен носител.
LCD се връща на текста на предишния етикет.	Батерията е изтощена.	Ако използвате батерии, сменете ги с 6 нови батерии AA. ИЛИ, ако използвате литиево-йонна батерия, я извадете от принтера и я заредете с помощта на променливотоковия адаптер.

Проблем	Причина	Действие за отстраняване
Принтерът се изключва често.	Батерията е изтощена.	<p>Забележка: Принтерът е програмиран да се изключва автоматично след 10 минути на неактивност.</p> <p>Поставете 6 неизползвани батерии AA.</p> <p>ИЛИ</p> <p>Закачете променливотоковия адаптер към принтера и го включете към контакт на електрическата мрежа. С това ще се осигури незабавно захранване.</p> <p>Ако използвате литиево-йонна батерия, я извадете от принтера и я заредете с помощта на променливотоковия адаптер.</p> <p>За да използвате принтера, докато се зарежда комплектът литиево-йонни батерии чрез променливотоковия адаптер, поставете 6 алкални батерии с размер AA в отделението за батерии или закупете втори променливотоков адаптер за захранване на принтера по време на зареждане на батерията.</p>
Принтерът не реагира	Батерията е изтощена.	<p>Ако използвате литиево-йонна батерия, я извадете от принтера и я заредете чрез променливо-токовия адаптер.</p> <p>За да използвате принтера, докато литиево-йонната батерия се зарежда, поставете 6 нови батерии с размер AA в отделението за батерии.</p>
Грешка – „Cut while printing“ (Реже по време на печат)	Работещ нож, докато етикетите все още се печатат.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Напълно разрязва материала.</li> <li>2. Натиснете бутона „Clear“ (Изчистване)  + , за да изчистите грешката.</li> <li>3. Отпечатайте отново етикета(ите).</li> </ol>
Печат от персонален компютър	Принтерът BMP®21-PLUS/ BMP®21-LAB НЕ МОЖЕ да бъде свързан към персонален компютър. Не можете да отпечатвате компютърни файлове с етикети на принтера BMP®21-PLUS/ BMP®21-LAB.	За да получите принтер Brady, който може да бъде свързан към персонален компютър, се свържете с отдела за обслужване на клиенти на Brady на телефон 888-250-3082.



Проблем	Причина	Действие за отстраняване
Качество на печат		
Лошо качество на печат	Комплектът батерии или 6-те батерии AA може да са се изразходили и да не могат да осигурят адекватно захранване.	Животът на батериите е около три години в зависимост от наговарването им и грижата за тях. Поръчайте нов комплект батерии или поставете 6 нови батерии AA.
Лошо качество на печат.	Прах или лепило са се наслоили по печатащата глава.	Почистете печатащата глава. (Вж. <a href="#">страница 84</a> за повече информация за почистване на принтера.)
Лошо качество на печат	Носителят не може да се използва.	Опитайте с друга касета за печат.
В отпечатания текст се появяват празни полета или линии.	На етикета се появява ръб. При печат върху ръба, мастилото от лентата не може да попълни улея.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Въведете напред хартията за етикета, за да преминете над ръба.</li> <li>2. Отпечатайте отново този етикет.</li> </ol>
В отпечатания текст се появяват празни полета или линии.	Набръчкване на лентата.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Извадете касетата от принтера и въведете напред лентата, като завъртите подемната ролка по часовниковата стрелка, докато намачканата/повредената лента вече не се вижда (обикновено отнема едно или две пълни завъртания).</li> <li>2. Поставете обратно касетата и продължете да печатате по обичайния начин.</li> </ol> <p>ИЛИ опитайте с нова касета.</p>



Завъртете макаратата посока на часовниковата стрелка за да преминете панделка

Проблем	Причина	Действие за отстраняване
На първия отпечатан етикет се появява черна линия	Когато касетата се остави в заключено положение (когато не се използва), печатащата глава се притиска в ролката, което упражнява вертикален натиск в този ред (или остатъчно стопява реда), който се появява на лентата.	Отключете касетата веднага щом завършите с печата на останалите етикети. С това ще предотвратите изгарянето на мастило в затоплената печатаща глава от лентата и попадането му върху следващия етикет, намиращ се под печатащата глава.
Етикети		
Принтерът не подава етикети.	Водещият ръб на ролката с етикети не е изравнен или е скъсан (няма прав ръб).	Използвайте ножица за изрязване на прав водещ ръб на ролката с етикети.
Натискате Print (Печат), но нищо не излиза	Застопоряващият лост не зацепва. Повредена касета за етикети. Изходният канал е задръстен.	Уверете се, че застопоряващият лост е поставен в правилното положение. Поставете друга касета за етикети. Уверете се, че изходният канал не е блокиран
Компресиран печат, слабо вписване	Замърсена ролка	Уверете се, че последният отрязан етикет е изваден от тавичката на етикетите. Почистете ролката. (Вж. <a href="#">страница 84</a> за информацията относно почистване.)
Грешка – „Поставете етикети“	Повредена печатна платка на ролката за етикет/носител.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Сменете ролката с етикети/носител.</li> <li>Натиснете клавиша [ИЗЧИСТВАНЕ/ИЗХОД], за да изчистите грешката</li> </ol>
Грешка – „Поставете етикети“	Повредени контакти в приемащото гнездо на долната основа на принтера.	Свържете се с техническата поддръжка.
Отпечатването на символ води до извеждане на съобщението „Не се събира“.	Някои символи не могат да се отпечатват с шрифт 6 pt.	Сменете размера на шрифта на 9 pt или по-голям.

Проблем	Причина	Действие за отстраняване
Програма		
Невалиден терминал повтаря въведената стойност.	Въведената стойност е извън обхват.	Приемливият обхват е между минимум 50,8 mm (0,2 in) и максимум 1016 mm (40 in).
Грешка – „Не се събира“	Размерът на шрифта и настройките са прекалено големи за етикета.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Намалете големината на шрифта. (Вижте <a href="#">страница 37.</a>)</li> <li>• Изтрийте малко текст. (Вижте <a href="#">страница 35</a> за повече информация.)</li> </ul>
Грешка – „Не се събира“	Въведени са прекалено много редове с текст. Максимално допустимият брой редове е четири.	Празен въведен ред се приема за ред с текст. НЕ натискайте „ВЪВЕЖДАНЕ“ в края на реда, ако НЕ ИСКАТЕ да въведете нов ред. (Вижте <a href="#">страница 35.</a> )
Грешка – „Не се събира“	Грешен вид или ориентация на етикета	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Изберете друг вид (например пейзажен банер). (Вижте <a href="#">страница 56.</a>)</li> <li>• Сменете ориентацията (вертикална или хоризонтална). (Вижте <a href="#">страница 57.</a>)</li> </ul>
По време на въвеждане се извежда съобщението „Cannot Fit“ (Не се събира).	Няма повече място върху етикета при използване на текущия шрифт.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверете вида на етикета. Понякога случайно се избира маркировка на проводници или фиксирана дължина вместо банер.</li> <li>• Проверете дали няма добавен по невнимание допълнителен ред текст.</li> </ul>
Лявото и дясно централно подравняване не работят.	В момента принтерът BMP®21-PLUS/ BMP®21-LAB не поддържа подравняване вляво или вдясно. Целият текст на етикета ще се подравни само централно.	Не са необходими никакви действия.
Текстът не е центриран върху етикета.	Възможни добавени интервали към текста.	Натиснете Clear (Изчистване)  +  , след което въведете текста отново.
След текста се отпечатва голяма част празен етикет.	Възможни добавени интервали след текста.	Натиснете Clear (Изчистване)  +  , след което въведете текста отново.
Не е възможно да се промени местоположението на четливия текст в баркод.	Четливият текст автоматично се добавя под етикета. Това местоположение е фиксирано и не може да се променя.	Не са необходими никакви действия.

Проблем	Причина	Действие за отстраняване
В баркода не може да се добави знак за контролна сума.	BMP <sup>®</sup> 21-PLUS/ BMP <sup>®</sup> 21-LAB не позволява използване на знаци за контролни суми.	Не са необходими никакви действия.
Менюто не показва всички видове етикети.	BMP <sup>®</sup> 21-PLUS/ BMP <sup>®</sup> 21-LAB показва само видовете етикети, които ще могат да се използват за заредения материал (касета).	<p>Поставете точния за целта материал (касета) за етикетите, които искате да създадете.</p> <p>Примери:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ако използвате нескончаеми етикети от найлон, винил или полиестер, всички видове етикети ще бъдат показани.</li> <li>• Ако използвате етикети Self-Lam, единствените видове, които ще бъдат показани, ще са Пейзажен банер, Фиксирана дължина и Проводник.</li> <li>• Ако използвате етикети PermaSleeve, единствените видове, които ще бъдат показани, ще са Пейзажен банер и Фиксирана дължина.</li> <li>• Единствено 0,75-инчов носител ще работи с 2D баркодове.</li> </ul>
Не може да се промени езикът.	Натиснат погрешен бутон при настройка на езика.	Задайте отново езика. Вижте <a href="#">страница 25</a> за информация относно задаването на конкретен език.
Не можете да въведете DataMatrix и/или QR-код.	Типът етикет е зададен на портретен банер.	Задайте типа на етикета на пейзажен банер.
Неуспешно излизане от екрана или функция.	Натискането на бутона CLEAR (Изчистване) ще изтрие само данните на екрана.	Натиснете два пъти бутона CLEAR (Изчистване), за да излезете от функция или екран.

## Почистване на принтера

Почистването на принтера ще подобри качеството на печат и четливостта. То също ще увеличи и продуктивността, живота на уреда, надеждността и ефективността на печат.

### Извеждащ екран

За почистване на екрана на дисплея:

1. Леко навлажнете мека (недраскаща) кърпа с изопропилов алкохол.

ИЛИ

Използвайте предварително навлажнени антистатични кърпи, които ще откриете в комплекта за почистване към Brady PCK-6.

2. Внимателно забършете екрана на дисплея с кърпа.

### Вътрешни компоненти

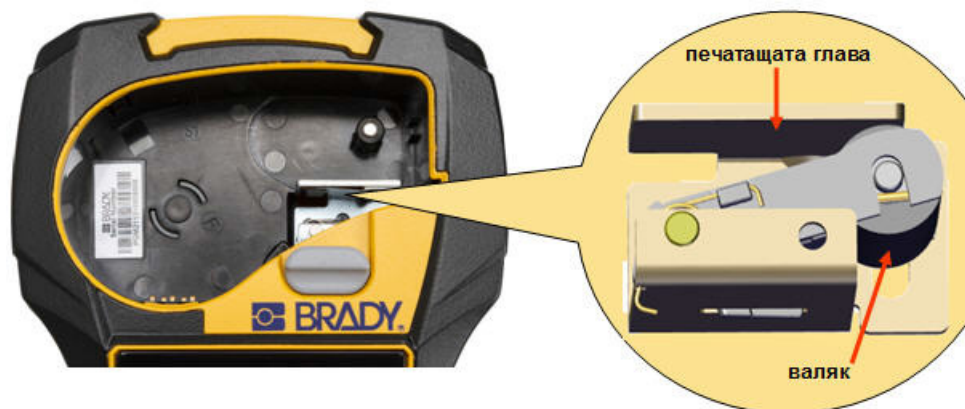
Единствените вътрешни компоненти, които може да се нуждаят от почистване, са печатащата глава и ролката.

За почистване на вътрешните компоненти:

1. Изключете принтера.
2. Отворете капака на принтера и извадете касетата, която е поставена в него в момента.

**Забележка:** Уверете се, че застопоряващият лост е поставен на позиция „UNLOCK“ (ОТКЛЮЧВАНЕ). Ако не е, няма да можете да достигнете до печатащата глава.

3. С помощта на навлажнен в изопропилов алкохол тампон без власинки (или тампон, взет от комплекта за почистване към Brady PCK-6), внимателно почистете печатащата глава.
4. Със същия навлажнен тампон внимателно забършете ролката.

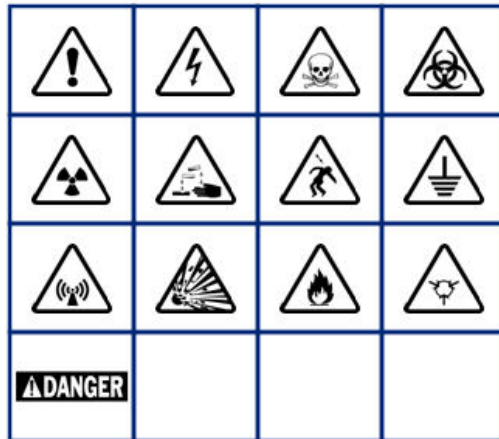


Фигура 9 • Печатаща глава и ролка в контейнера за касетата

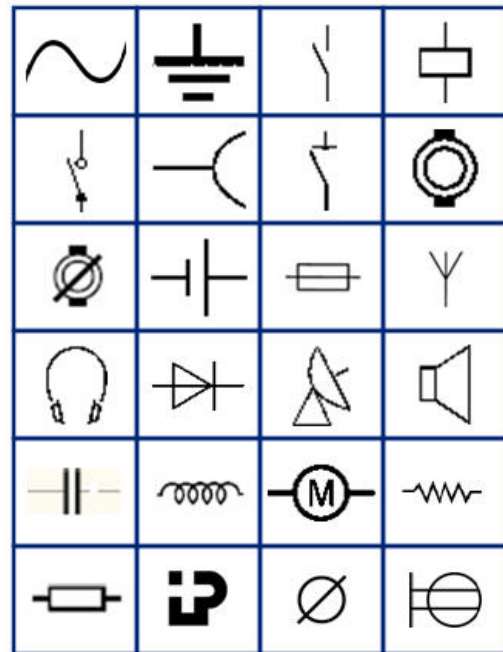
## Приложение А – символи

Символите за всички активни приложения са налични за употреба на всички етикети независимо от предназначението на съответното приложение/етикет. За информация как да прилагате символите върху етикетите си, вижте [страница 40](#).

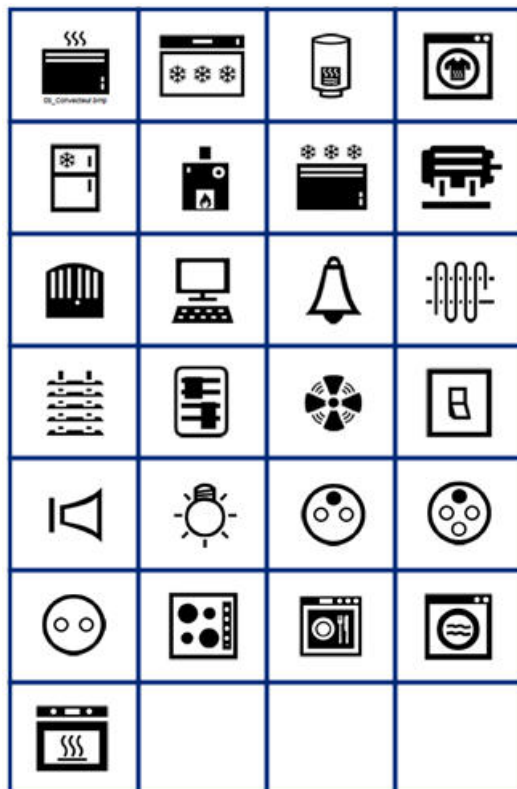
### Предупреждение



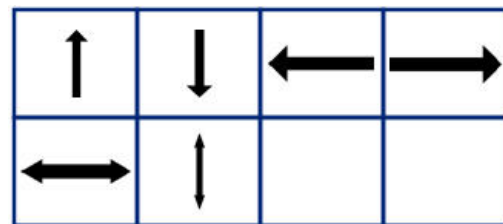
### Electrical (само за BMP®21-PLUS и руски)



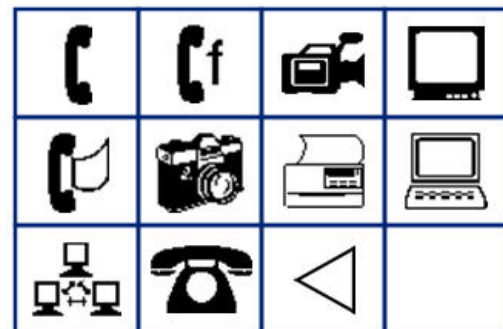
### Home Electrical (само за BMP®21-PLUS и руски)



### Стрелки



### DataComm (само за BMP®21-PLUS и руски)



Разни

?	¿	¡	;	<	>
[	]	^	{	}	
~	²	£	€	₺	

Разни (само за Russian)

-	+	=	!	@	#	\$	%	&
*	(	)	:	,	.	"	/	\
°	—	±	'	Ω	Ё	ё	Я	я

## Гръцки


**Забележка:** Наличните гръцки символи зависят от версията на принтера.










































α	β	Γ	Υ	Δ	δ	ε	ζ
η	Θ	θ	ι	κ	Λ	λ	μ
ν	Ξ	ξ	Π	π	ρ	Σ	ς
σ	τ	υ	φ	φ	χ	Ψ	ψ
Ω	ω	ά	έ	ή	ί	ό	ύ
ώ							



Lab

**Забележка:** Тази функция се предлага само за версия 2.0 или по-нови.

Ако даден символ не се отпечатва в шрифт от 6 pt, се извежда съобщението за грешка „Не се събира“. Сменете размера на шрифта на 9 pt. Някои символи се извеждат като  в редактора.

					
					
					
				STERILE	STERILE A
STERILE EO	STERILE R	STERILE !	CONTROL	CONTROL -	CONTROL +
IVD	LOT	REF	SN	IN ANALYSIS	CONFIDENTIAL
					
					
					
					

## Приложение В – поддържани ASCII знаци за баркодове

Когато създавате баркодове, направете справка с таблицата по-долу за поддържани знаци.

### Код 39

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(интервал)		
-	.	\$	/	%	+							

### Код 128

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(интервал)		
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*	+	,	-
.	/	:	;	<	=	>	?	@	[	\	]	^
_	{		}	`	~							

DataMatrix и QR кодове

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(интервал)		
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*	+	,	-
.	/	:	;	<	=	>	?	@	[	\	]	^
_	{		}									